



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Gontenschwil und die Region

03/2022



**Gemeindeverwaltung Gontenschwil**

Turnhallestrasse 623, 5728 Gontenschwil  
 Telefon: 062 767 10 40, Telefax: 062 767 10 41  
 E-Mail: [kanzlei@gontenschwil.ch](mailto:kanzlei@gontenschwil.ch)  
 Web: [www.gontenschwil.ch](http://www.gontenschwil.ch)

**Öffnungszeiten**

|            |               |               |
|------------|---------------|---------------|
| Montag     | 08.00 – 11.30 | geschlossen   |
| Dienstag   | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 16.30 |
| Mittwoch   | 08.00 – 11.30 | geschlossen   |
| Donnerstag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 18.00 |
| Freitag    | 07.00 – 13.00 | durchgehend   |

Für Termine ausserhalb der ordentlichen Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte direkt an die zuständige Abteilung.

**Impressum**

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
 Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr  
 Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
 Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://www.facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli](https://www.instagram.com/dorfheftli)

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
 Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



klimaneutral gedruckt  
 Nr.: OAK-ER-11826-02540  
[www.oak-schweyz.ch/nummer](http://www.oak-schweyz.ch/nummer)

Gedruckt in der Region

printed in  
 switzerland

# HAUSMESSE

## 5. März 2022 09.30–15.00 Uhr



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren  
 / Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



**HAERRY & FREY AG  
 GLASTECHNIK  
 SPIEGEL**

Haerry & Frey AG  
 Widenmatt 2  
 CH-5712 Beinwil am See  
 Telefon 062 765 04 04



Direkt vom  
 Hersteller

Wir freuen uns auf Sie!

[www.glas-haerry.ch](http://www.glas-haerry.ch)

**Grüngutabfuhr**  
 11. und 24. März

**Häckseldienst**  
 07. März

**Feiertage**  
 Karfreitag, 15. April  
 Ostermontag, 18. April

**Gemeindeversammlung**  
 17. Juni  
 25. November

**Ihr Partner für  
 Immobilienverkauf  
 in Gontenschwil**



**CHS**  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich



**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!**

### Sa., 05.03., 10 – 16 Uhr, ARA Gontenschwil

**Aktionstag ARA «Kinderstuben für Zauneidechsen bauen»:** Ein tolles Gemeinschaftserlebnis in der Natur. Die Bevölkerung von Gontenschwil und Umgebung ist eingeladen, eine Fläche der ehemaligen ARA für Zauneidechsen zu renaturieren. Das Mittagessen wird spendiert. Treffpunkt beim Feuerwehrmagazin Gontenschwil.

### Fr., 11.03., 19 – 20 Uhr, Aula Husmattschulhaus

**Öffentlicher Vortrag von Thomas Hänsch,** Wespenexperte, über die wichtige Funktion von Wespen und Hornissen im Ökosystem. Wespen und Hornissen haben einen schlechten Ruf. Wer sie jedoch kennt, wird sie in Zukunft schützen. Eintritt frei. Anschliessend Generalversammlung.

Weitere Informationen unter [www.nvgontenschwil.ch](http://www.nvgontenschwil.ch)



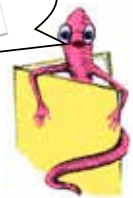
### «Verslimorgen» in der Bibliothek Gontenschwil

Reime, Lieder, Sprüche und Verse bieten einen spielerischen Zugang zu Sprache und Buch.

Für Kleinkinder bis 4 Jahren in Begleitung von Eltern, Grosseltern oder anderen erwachsenen Bezugspersonen.



Das isch de Duume, de schüttlet d Pfluume...



**Termine:** **Mittwoch, 6. April 2022**  
**Mittwoch, 11. Mai 2022**  
**Donnerstag, 8. September 2022**  
**Donnerstag, 8. Dezember**

**Zeit:** **9.30 Uhr bis ca. 10.15 Uhr**

**Ort:** **Schul- und Gemeindebibliothek Gontenschwil, Schulhaus Husmatt, Erdgeschoss**

Die Teilnahme ist kostenlos.

Es gibt im Anschluss die Möglichkeit, Medien auszuleihen.

Auf Ihren Besuch freut sich die Leseanimatorin Maja Gautschi und das Bibliotheksteam.

In Zusammenarbeit mit «Buchstart»

«Buchstart» ist ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des SIKJM in Kooperation mit Kinderärzten, Buchhandlungen und Bibliotheken



### Liebe Gontenschwilerinnen Liebe Gontenschwiler

«Alle Veränderungen haben etwas Ungewisses, denn was wir hinter uns lassen, das ist vorbei.»

Mit einem Schreiben wurde der Gemeinderat von der Valiant Bank informiert, dass das Geschäftsstellennetz ausgedünnt wird, Corona der Digitalisierung einen Schub gegeben hat, dass auch die Wirtschaftlichkeit berücksichtigt wird ..., dass unsere Bank in Gontenschwil im Laufe von dieses Jahres geschlossen wird.

Mit grösstem Bedauern hat der Gemeinderat dieses Schreiben zur Kenntnis genommen.

Und wie gehört doch diese Bank seit vielen Jahrzehnten in unser Dorf. Die Beratung und die Kundenbetreuung war zu jeder Zeit ausgezeichnet, zuvorkommend und freundlich. Umso mehr werden wir diese Bank vermissen.

Es wurde versprochen, dass uns Matthias Hediger und Heidi Kaspar als Ansprechpartner bleiben, sie uns als Kunden weiterhin mit den gleichen Kompetenzen, umsichtig und sehr freundlich, bedienen werden. Das ist doch ein Lichtblick. An dieser Stelle darf ich ihnen im Namen des Gemeinderates und der Bevölkerung herzlich danken für ihre wertvolle und sehr geschätzten Dienste.

Zurzeit wird die Digitalisierung jeder Veränderung

## Aus dem Gemeinderat

zu Grunde gelegt. Die Digitalisierung ist nützlich, ein Hilfsmittel. Sie ersetzt die Kundenbetreuung nicht, sondern unterstützt den täglichen Kundenverkehr. Was möglich ist, läuft über Mails, Formulare usw.

*«Erfolgreiche Digitalisierung gestalten, ist Kopf, Herz und Technik miteinander zu verbinden und in Beziehung zu gehen.»*

*Britta Redmann*

Die Digitalisierung ist also nicht nur für Banken eine Herausforderung, nein für uns alle. Pablo Picasso meinte: «Computer sind nutzlos, sie können nur Antworten geben.» Die Technologie wird von den Menschen, mit Unterstützung von Computern weiterentwickelt.

Dem Gemeinderat Gontenschwil ist es wichtig, eine Herzensangelegenheit, dass der Bancomat im Dorf bleibt. Ein anderer gut zugänglicher Standort ist durchaus möglich. Dieses Anliegen wurde den Entscheidungsträgern bei der Valiant Bank mitgeteilt. Wir sind überzeugt, dass dies auch im Interesse für ihrer Kunden ist.

*«Der Gewinn soll nicht die Basis, sondern das Resultat der Dienstleistung sein.»*

*Henry Ford*

Ihr Gemeindeamman  
Renate Gautschy



**14 Jahre**  
Bestattungen Sonnental

## WIR FEIERN 14 JAHRE BESTATTUNGEN SONNENTAL

**Bestattungen Sonnental**  
Ruth Schachtler GmbH

Neue Bahnhofstrasse 14 | 5737 Menziken  
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See  
Hinterdorfstrasse 235 | 5728 Gontenschwil

www.bestattungen-sonnental.ch  
bestattungensonnental@bluewin.ch

### Erteilte Baubewilligungen

Einwohnergemeinde Gontenschwil, Ausbau und Sanierung Schmiedgasse (2. Etappe), Parzelle 903, Schmiedgasse / Hascher Stefan und Gloor Marion, Gontenschwil, Aussenkamin und Ersatz Ofen durch neuen Specksteinofen, Parzelle 2510, Moosackerweg 673

### Teiländerung Bauzonenplan sowie Bau- und Nutzungsordnung für die Spezialzone Hasel. Gemeinsame Durchführung der öffentlichen Auflage und des Mitwirkungsverfahrens

Nach Abschluss der kantonalen Vorprüfung werden die Entwürfe zur Teiländerung des Bauzonenplans sowie der Bau- und Nutzungsordnung für die Spezialzone Hasel gemäss § 24 Abs. 1

BauG öffentlich aufgelegt und gleichzeitig das Mitwirkungsverfahren gemäss § 3 BauG durchgeführt. Die Entwürfe mit Erläuterungen und der Vorprüfungsbericht liegen vom 11. Februar bis am 14. März 2022 im Gemeindehaus auf und können während den ordentlichen Öffnungszeiten eingesehen werden. Die Unterlagen sind während der Auflagefrist auch unter [www.gontenschwil.ch](http://www.gontenschwil.ch) aufgeschaltet.

### Pilzkontrolle

Aus dem Bericht des amtlichen Pilzkontrolleurs geht hervor, dass aus Gontenschwil im vergangenen Jahr 42.05 kg Pilze zur Kontrolle vorgelegt wurden. Davon konnten 3.70 kg nicht zum Verzehr freigegeben werden.

 **Granini**  
Tomate  
1Liter  
**1.95** statt 2.75 + Depot

 **Volvic Thé**  
Grüntee Minze  
6 x 50cl Pet  
**7.20** statt 9.30

 **FOCUSWATER**  
active pineapple & mango  
6 x 50cl Pet  
**9.60** statt 11.70

 **Ramseier**  
Apfelschorle  
6 x 1.5Liter Pet  
**12.60** statt 15.90


 **Sinalco**  
Original  
6 x 50cl Pet  
**6.90** statt 8.70

 **Störtebeker**  
Pazifik Ale  
50cl  
**3.75** statt 3.90 + Depot

 **1/2 Preis**  
**Stella Artois**  
Belgium  
6 x 50cl Dosen  
**6.30** statt 12.60

 **Calanda**  
Radler Zitrone 0.0%  
Alkoholfrei, 6 x 50cl Dosen  
**9.90** statt 12.–

 **34% GÜNSTIGER**  
**Feldschlösschen**  
Original  
24 x 33cl Flaschen  
**22.80** statt 34.80


 **Mavrio**  
Negroamaro Salento  
75cl  
**14.90** statt 17.90

 **35% GÜNSTIGER**  
**Evian**  
6 x 1.5Liter Pet  
**3.90** statt 6.–

 **Quinta de Quercus**  
Uclés  
75cl  
**13.50** statt 15.90

 **Cuvée blanche de l'Abbaye**  
Conviva  
75cl  
**13.90** statt 17.90

 **Silentium**  
Bianco di Puglia / Primitivo di Manduria  
75cl  
**13.90** statt 16.90

 **TOP-PREIS !!**  
**Santadi**  
Terre Brune, Carignano del Sulcis  
75cl  
**39.95** statt 48.–

 **Campari**  
Bitter  
23% Vol. 100cl  
**21.95**

 **Jack Daniel's**  
Old No. 7  
Tennessee Whiskey  
40% Vol. 70cl  
**28.40**

 **Jose Cuervo**  
Especial Gold Tequila  
38% Vol. 70cl  
**29.90**

 **Xolato**  
Aphrodisiac X-Gin  
44% Vol. 50cl  
**46.90**

 **Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag**  
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit  
**besser trinken**

Weitere Angebote:  
**rio-getraenke.ch**  
Angebote gültig vom 02.03.22 bis 15.03.22

 **Jameson**  
Blended Irish Whiskey  
40% Vol. 70cl  
**26.90**



## Vereine

### Armbrustschützen

Infos: Marcel Kuster, Brüggelmattstrasse 4, 5737 Menziken, 062 771 94 79, md.kuster@bluewin.ch

### Bibliothek

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Husmatt-Schulhauses. Öffnungszeiten: Montag, 18.00–19.30 Uhr; Mittwoch, 14.00–15.30 Uhr; Samstag, 10.00–11.30 Uhr. Während der Schulferien bleibt die Bibliothek geschlossen. Infos: Ursula Erismann, Dorfstrasse 188, Gontenschwil, 062 773 22 50

### Club K

Infos: Didi Würigler, Hübelistrasse 254, Gontenschwil, 079 371 41 10, didi.wuerigler@bluewin.ch

### Damen-Kegelklub Bad Schwarzenberg

Infos: Heidi Voramwald, Sandhübelstrasse 470, 5737 Zetzwil, 062 773 19 27, fam.voramwald@gfwnet.ch, www.fatkv.ch

### David Brown & Case Club Switzerland

Infos: Alfred Dätwyler, Wilistrasse 240, Gontenschwil, 079 938 02 31, wilianer@bluewin.ch

### Dorfmuseum

Infos: Sergio Bianchi, 062 773 18 63, sergio.bianchi@ziknet.ch

### EVP Bezirk Kulm

Infos: Max Burgherr, Untere Egg 883, Gontenschwil

### FC Gontenschwil

Infos: Adrian Joller, Schützenmatte 1207, Gontenschwil, 062 773 21 52, info@fcgontenschwil.ch, www.fcgontenschwil.ch

### FDP Bezirk Kulm

Infos: Peter Bieri, Wannental 668, Gontenschwil, 079 641 02 48

### Ferienzentrum Wannental

Infos: 062 773 28 32, ferienzentrum@wannental.ch, www.wannental.ch

### Flash-Drivers Wynental

Jeden letzten Sonntag im Monat ein öffentlicher Höck. Infos: Jennifer Rohr, Dorfstrasse 43, 5723 Teufenthal, 079 381 63 31, jennifer.rohr@bluewin.ch

### Frauenturnverein STV

Infos: Vreni Hunziker, Bergstrasse 661, Gontenschwil, 062 773 21 36, vw\_hugo@bluewin.ch, www.ftvgontenschwil.ch

### Gemischter Chor

Proben jeweils dienstags, um 20.00 Uhr im Schulhaus Husmatt. Wer gerne singt und gesellig ist, den laden wir herzlich ein zu einem Schnupperabend mit uns. Infos: Margrit Schalch, Maihuserstrasse 17, 5737 Menziken, 062 771 01 65, www.chgemischterchorgontenschwil.simplesite.com

### Historische Vereinigung Wynental

Infos: Raoul Richner, Steinfeldstrasse 12, 5033 Buchs, 062 822 69 08, raoul.richner@bluewin.ch, www.hvw.ch

### Hornusserverein

Infos: Adrian Gerber, Muttenstrasse 16, 5712 Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

### Jagdgesellschaft Gontenschwil

Infos: Hans Peter Hauser, Dorfstrasse 1268, Gontenschwil, hans-peter-hauser@bluewin.ch, www.reviergontenschwil.jimdo.com

### Kulturkommission

Infos: Dätwyler Karin, Wilistrasse 240, Gontenschwil, 062 773 28 48, karin.77@bluewin.ch

### Landfrauenverein

Infos: Karin Nyffeler, Oberes Feld 1173, Gontenschwil, 062 773 17 12, erichnyffeler@bluewin.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Gemeindehaus Zetzwil, Hauptstrasse 9. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde Montag – Freitag, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

### Musikgesellschaft Gontenschwil

Infos: Didi Würigler, Hübelistrasse 254, 079 371 41 10, info@mvgontenschwil.ch, www.mvgontenschwil.ch

### Natur- und Vogelschutzverein

Jeder 1. Samstag im Monat ist Arbeitstag. Besammlung: 13.30 Uhr beim Feuerwehrmagazin. Einsatzfreudige Helfer jeden Alters sind herzlich eingeladen. Ein Zobig wird spendiert. Infos: Jacqueline Züsli, Gontenschwil, 076 331 76 54, nvgontenschwil@outlook.com, www.nvgontenschwil.ch

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburger.ch, www.rymenzburger.ch

### Pro Senectute Aargau

**Mittagstisch:** Donnerstag um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen. Daten: **17. März, 21. April, 19. Mai, 16. Juni, 21. Juli, 18. August, 15. September, 20. Oktober, 17. November, 15. Dezember.** Regelmässige Teilnehmer: Abmeldung bis Mittwochabend. Unregelmässige Teilnehmer; Anmeldung bis Mittwochabend an René Würigler, 062 773 25 30. **Spielnachmittage:** Montag, 14



**PARTYSERVICE**  
**METZGEREI**  
**ULMANN**  
**ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

## Vereine – Fortsetzung

Uhr im Kirchgemeindehaus. Kosten: 5.– inklusive Kaffee, Tee und etwas dazu. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Susanne Frey, 062 773 26 67. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Benz Wiederkehr, 062 773 27 46 oder 076 549 48 67

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: [www.onderwerch.ch](http://www.onderwerch.ch)

### Rhönradgruppe

Turnzeit: Mittwoch, 19.00 – 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Gontenschwil. Infos: Remo Meyer, Gontenschwil, 077 402 65 74

### Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Denise Hunziker, Dörfli 248, 5733 Leimbach, 079 455 58 00, [hunzi.globi@bluewin.ch](mailto:hunzi.globi@bluewin.ch)

### Schützengesellschaft Gontenschwil

Infos: Marc Hess, Sonnegrain 920, Gontenschwil, 062 773 30 10, [marc.hess@bluewin.ch](mailto:marc.hess@bluewin.ch), [www.sg-gontenschwil.ch](http://www.sg-gontenschwil.ch)

### SP Bezirk Kulm

Infos: Hans Würgler, Birchgasse 45, Gontenschwil, 062 773 14 38

### Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, [www.az-oberkulm.ch](http://www.az-oberkulm.ch). Gemeindekrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

### STV Gontenschwil

Infos: Simon Wilhelm, Postfach 114, Gontenschwil, [stvgontenschwil@bluewin.ch](mailto:stvgontenschwil@bluewin.ch), [www.stvgontenschwil.ch](http://www.stvgontenschwil.ch)

### SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe [www.volleywyna.ch](http://www.volleywyna.ch)

### SVP Bezirk Kulm

Infos: Mario Schlatter, Bergstrasse 669, Gontenschwil, 062 773 23 24

### Turnverein SATUS

Infos: Karin Huber, Hübelstrasse 1051, Gontenschwil, [info@satus-gontenschwil.ch](mailto:info@satus-gontenschwil.ch), [www.satus-gontenschwil.ch](http://www.satus-gontenschwil.ch)

### Verein Brockenstube Chorlihaus

Infos: Max Burgherr, Untere Egg 883, Gontenschwil, 062 773 23 56

### Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, Gontenschwil, 078 609 44 67, [hgigz@hgigz.ch](mailto:hgigz@hgigz.ch), [www.hgigz.ch](http://www.hgigz.ch)

### Vereinigung Schüeli Gontenschwil

Erhaltung und Vermietung des Schüelis an der Schüelistrasse / Bachstrasse 94. Infos: Annelies Forrer-Gerber, 5732 Zetzwil, 079 781 93 10, [anneliesforrer@bluewin.ch](mailto:anneliesforrer@bluewin.ch)

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

Gottesdienste der Pfarrei St. Anna: Samstag, 17.30 Uhr, in **Beinwil am See**; Sonntag, 10.15 Uhr, in **Menziken**. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

### Reformierte Kirchgemeinde

Da die Kirchgemeinde aus zwei Dörfern besteht, finden die Gottesdienste in der Kirche Gontenschwil und im Kirchlein Zetzwil statt. Daneben gibt es regelmässig auch Abend- und andere spezielle Gottesdienste. Bistro Chilerain jeden Dienstag offen. Genauere Daten finden Sie unter [www.kirche-gz.ch](http://www.kirche-gz.ch).

### Sonstige Kirchgemeinden

**Heilsarmee Aargau Süd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter [www.aargausued.heilsarmee.ch](http://www.aargausued.heilsarmee.ch).

**Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter [www.lenzchile.ch](http://www.lenzchile.ch)). **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. [www.fcg-oberkulm.ch](http://www.fcg-oberkulm.ch).

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



## Entsorgung

### Sammelstelle beim Chorlihus

Mittwoch: 13.15 bis 14.30 Uhr  
Samstag: 09.30 bis 11.30 Uhr

Die Sammelstelle bleibt am 2. Januar, 13. April und 24. Dezember 2022 geschlossen.

### Alteisen / Buntmetalle

Für die Entsorgung von Eisenröhren, Boiler, Dachrinnen, Drahtgitter, leere Blechfässer, Fahrräder etc. stehen bei der Sammelstelle entsprechende Container bereit. Brennbares Material bitte entfernen und der ordentlichen Kehrichtabfuhr mitgeben.

### Altglas

Glascontainer bei der Sammelstelle. Das Glas muss unbedingt nach Farben getrennt eingeworfen werden. Nur reines Glas einwerfen, also keine Verschlüsse, kein Porzellan, Ton oder Steingut, keine Umhüllungen aus Metall, Plastik, Stroh oder Textilien. Papieretiketten können an den Flaschen belassen werden.

### Altpapier

Für die Entsorgung von Altpapier und Karton steht bei der Sammelstelle je separate gedeckte Container bereit. Keine Plastiksäcke verwenden.

### Aluminium/Weissblech-Büchsen

Für die Entsorgung von Weissblechdosen, auch lackierte und bedruckte, steht bei der Sammelstelle ein Container bereit. Für die Entsorgung von Getränkedosen steht ein separater Sammelbehälter bereit. In die Alusammlung gehören Aluminium-Pfannen, Kessel und Kübel aus Aluminium, Spraydosen und Tuben (Düsen und Deckel ent-

fernen), Getränkedosen, Medikamentenröhrchen, Haushalt- und Schokoladenfolien etc.

### Batterien

Zurück zur Verkaufsstelle. Die Verkäufer sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Des Weiteren können die Batterien in der Abfallentsorgungsstation abgegeben werden.

### Bauschutt

Kleinmengen bis 100l können in der vorgesehenen Mulde bei der Sammelstelle gratis abgegeben werden. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 10.00 pro 100l). Holz, Plastik und Dämmmaterial sind kein Bauschutt. Fensterglas, Spiegel und Keramik sind in Ordnung.

### Elektro-/Haushaltgeräte, Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Fernsehapparate, Radio- und Hi-Fi-Geräte, Computer sowie andere elektronische Haushaltgeräte sind der Verkaufsstelle zurückzugeben. Es steht jedoch bei der Sammelstelle eine entsprechende Mulde zur Verfügung. Für die Entsorgung von Elektrokabel sowie Leuchtstoffröhren und Sparlampen stehen separate Container bereit. Kühlschränke und Tiefkühltruhen sind direkt beim Recycling-Paradies, Reinach, Tel. 062 771 72 73, abzugeben. Öffnungszeiten: Mo. bis Sa.: 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr.

### Grünabfuhr

Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrichtsammelplätzen in Bündel (100 x 50 x 50 cm / max. 25 kg) oder in geeigneten Gebinden zu 70, 140, 240 und 800 Liter bereitzustellen und mit einer Gebührenmarke oder einer Jahresvignette der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Die Gebührenmarken können bei der Dorfmetzger Moser Markus, beim Volg oder bei der Abteilung Finanzen (nur Jahresvignetten) bezogen werden. Kompostieren im Garten ist die sinnvollste Art der Wiederverwertung organischer Abfälle! Daten: **11./24. März, 7./14./21./28. April, 5./12./21./28. Mai, 2./9./16./23./30. Juni, 7./14./21./28. Juli, 4./11./18./25. August, 1./8./15./22./29. September, 6./13./20./27. Oktober, 3./10./17./24. November, 8./22. Dezember**

### Häckseldienst

Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitte, möglichst lang geschnitten, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Holz, welches mehr als 15cm Durchmesser hat, kann nicht gehäckselt werden. Die ersten 15 Minuten werden gratis gehäckselt. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 300.00 pro Stunde). Das Häckselgut wird nicht mitgenommen! Das zu häckselnde Holz muss am Strassenrand deponiert werden! Daten: **7. März, 11. April, 3. Oktober, 21. November.** Anmeldungen für den Häckseldienst werden auf der Gemeindekanzlei entgegengenommen. Es werden nur angemeldete Posten gehäckselt.

### Hauskehricht

Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Mittwoch statt. Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrichtsammelplätzen in Kehrichtsäcken zu 17, 35, 60 oder 110 Litern Inhalt mit max. 25kg Gewicht bereitzustellen und mit Gebührenmarken der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Bitte den Hauskehricht erst am Abfuhrtag bereitstellen, da dieser in der Nacht von Tieren zerfetzt werden kann! Die mit Gebührenmarken versehenen Kehrichtsäcke können auch in Norm-Containern bereitgestellt werden. Die Gebührenmarken können in der Dorfmetzger Markus Moser und im Volg Gontenschwil bezogen werden.

### Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

### Kaffeekapseln

Für die Entsorgung von Kaffeekapseln steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit.

### Kleider/Textilien/Schuhe

Gute, haushaltreine, tragbare Damen-, Herren und Kinderbekleidung inkl. Schuhe sowie Tisch-, Bett- und Haushaltswäsche (keine defekten Artikel) können bei der Sammelstelle in den dafür vorgesehenen Container geworfen werden. Es finden keine Kleidersammlungen mehr statt.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

## Mittwoch 06. April

Redaktionsschluss  
Freitag, 01. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf  
[www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

HAIR STYLING  
**ELISA**



Sie finden neu auf unserer Website  
einen News-Button,  
um sich mit unseren Neuigkeiten  
auf dem Laufenden zu halten.



Neue Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag  
08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag  
08.00 – 16.00 Uhr durchgehend



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spaqaj  
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach

062 771 71 77



Gemeinde  
Gontenschwil

## Entsorgung – Fortsetzung

### Korkzapfen

Für die Entsorgung von Korkzapfen steht ein  
Sammelbehälter bereit.

### Speiseöl/Maschinenöl

Altöl aus Haushaltungen wie Pommes-frites-Öl,  
Motoren-, Getriebe- und Maschinenöl können bei  
der Sammelstelle abgegeben werden. Speiseöle  
und Motorenöle getrennt sammeln und abgeben.

### Sonderabfälle

Farben- und Lackreste, Klebstoffe, Lösungs-  
und Reinigungsmittel, Pflanzen- und Holzschutzmit-  
tel, Säuren, Laugen, weitere Chemikalien, Altme-  
dikamente, Thermometer, Geräte mit Quecksilber  
etc. auf keinen Fall in die Kanalisation geben.

Verkaufsstellen (Drogerien und Apotheken) sind  
gesetzlich verpflichtet, derartige Abfälle zurück-  
zunehmen.

### Sperrgut

Sperrige Einzelstücke (Kleinsperrgut) sind mit  
einer Gebührenmarke zu versehen und der Keh-  
richtabfuhr mitzugeben. Sie dürfen das Ausmass  
von 100 x 50 x 50 cm und ein Gewicht von 25 kg  
nicht überschreiten. Die Gebührenmarken können  
in der Dorfmetzger Markus Moser und im Volg Gon-  
tenschwil bezogen werden.

### Tetra-Pak

Für das Entsorgen von Tetra-Pak steht ein separa-  
ter Behälter bereit.

## EVOLUTION DER REIFEN!

Wir haben  
das Rad  
nicht erfunden.

Aber bei uns erhalten  
Sie unschlagbare  
Angebote für Reifen  
und Felgen aller Art.



**EVENT GARAGE** GMBH  
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18  
info@event-garage-zetzwil.ch



E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE CRAF AG

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA

Sava

Hausgemachte Nudeln, auch im Offenverkauf  
hausgemachte Sugas | hausgemachte Pestos | Geschenkkörbe  
Produkte der Wendepunkt-Konditorei | Cateringservice

Ab 17. März 2022 jeweils Donnerstag Direktverkauf  
09.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr  
Zum Teil ist auch an weiteren Nachmittagen geöffnet. Sofern Licht brennt, ist offen.

**Nudel**  
WERKSTATT

Ruedi Gautschi  
Ankengasse 592 | 5728 Gontenschwil  
[www.nudelwerkstatt.ch](http://www.nudelwerkstatt.ch) | 079 211 65 46

Tankrevisionen  
**Hauswartungen**  
Entfeuchtungen

**eris**  
**mann**

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
[www.erismann.ch](http://www.erismann.ch)

**ASS**  
AQUA SEC SERVICE  
Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter  
Meisterschwanden, 056 667 19 64  
[www.aquasecservice.ch](http://www.aquasecservice.ch)



riesige Schultheken-Verkaufstage  
im Stadthof SURSEE (Innenhof)  
Freitag, 25.03.2022  
Samstag, 26.03.2022



Schulrucksäcke  
Neuheiten 2022  
eingetroffen



**Estermann's**  
PHOTO · BÜROBEDARF

Au Louvre Reinach  
Stadthof Sursee  
Fläcke Beromünster

[www.buerobedarf-estermann.ch](http://www.buerobedarf-estermann.ch)

Märkte Unterkulm 2022

**Warenmarkt  
mit Märtstöbli**

11. März  
13. Mai (mit Lunapark)  
26. August  
28. Oktober

**Samstags-Markt**

09. April  
11. Juni  
17. September  
12. November

**NEU**

BEIM BAHNHOF  
REINACH AG

**BUBBLE  
TEA  
STORE**

ab Samstag  
19. März 2022  
im Wynehuus  
Reinach



[www.wynehuus.ch](http://www.wynehuus.ch)

Bahnstrasse 14 | 5134 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | [info@wynehuus.ch](mailto:info@wynehuus.ch)

### ① BECHERGRÖSSE



400 ml  
**S**  
CHF 5.50



500 ml  
**M**  
CHF 7.-

### ② FRÜCHTETEE

Wassermelone-Schwarztee  
Grüner Apfel-Schwarztee  
Blaubeere-Schwarztee  
Litschi-Schwarztee  
Erdbeere-Schwarztee  
Himbeere-Schwarztee



**GEWINN  
SPIEL**

Wir verlosen 3 x 2  
Grosse Bubble Tea eurer Wahl.

### ③ TOPPINGS

Kiwi Popping Boba  
Banane Popping Boba  
Orange Popping Boba  
Zitrone Popping Boba  
Grüner Apfel Popping Boba  
Litschi Popping Boba  
Erdbeere Popping Boba  
Blaubeere Popping Boba

Zusätzliches  
Topping  
jeweils plus  
CHF 1.-

Alles was du tun musst:  
Folgt [@wynehuus\\_reinach](https://www.instagram.com/wynehuus_reinach)  
auf **Insta**  
Like einen Bubble Tea  
Beitrag und markiert  
zwei Freunde,  
Repostet diesen Beitrag  
in eurer Instagram story  
und markiert uns  
[@wynehuus\\_reinach](https://www.instagram.com/wynehuus_reinach)

Das Gewinnspiel  
endet am  
10. April 2022  
um 12 Uhr Mittags

Die drei Gewinner  
werden ausgelost  
und wir werden  
euch über DM  
ansprechen.

## Auf in ein neues Ferienspassjahr mit einer neuen Mitgliedsgemeinde


Die Planung für den Ferienspass 2022 hat begonnen. Neu zählt Birrwil zum Ferienspass Homberg und das Organisationsteam durfte nebst weiteren auch drei neue Teammitglieder aus dem Seetaler Dorf willkommen heissen.

(Eing.) – Rund 25 wertvolle Mitarbeiterinnen kümmern sich auch dieses Jahr um die Organisation des abwechslungsreichen Kursangebots und sorgen für tolle Erlebnisse und reibungslose Abläufe.


Das ganze Team freut sich auf einen uneingeschränkten Ferienspass 2022!

In diesen Tagen werden die Sponsoren sowie die Kursanbieter kontaktiert, ohne die viele der Kurse, Anlässe und Ausflüge nicht stattfinden könnten. Auch ihnen gilt ein besonderes Dankeschön! Alle Informationen zum Ferienspass sind unter [www.ferienspass-homberg.ch](http://www.ferienspass-homberg.ch) zu finden.

**Der neue Multivan**  
Willkommen in einer neuen Welt




Jetzt auch als Plug-in-Hybrid



Noch flexibler und multifunktionaler: Der neue Multivan mit optionalem Plug-in-Hybrid Antrieb bietet einfache Lösungen für die Herausforderungen Ihres komplexen Alltags. Auf kurzen Strecken vollkommen elektrisch. Über längere Distanzen gewohnt effizient. **Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie jetzt den neuen Multivan.**

New Multivan Life, 1.4 TSI eHybrid, 218 PS, 6-Gang DSG, 1,8 l + 17,2 kWh/100 km, 40 g CO<sub>2</sub>/km.

**Garage Gloor AG**  
Dorfstrasse 489  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 61  
[www.garage-gloor.ch](http://www.garage-gloor.ch)











Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli  
Weidstrasse 12c  
57337 Menziken

info@gigi-fahrschule.ch 079 334 42 31



Kornel Bolliger (links) und Christian Götti an der Stanzcentermaschine, während bei der Laserschneidanlage die Funken sprühen.



## HUWA: Vom Blech zur Qualitätswaschmaschine

Wenn von Schweizer Qualität und solidem Handwerk die Rede ist, gehört auch die HUWA R. Hunziker AG Gontenschwil als Waschmaschinenhersteller in den Kreis der Anbieter von Qualitäts-Produkten. Nicht von ungefähr. Denn: Seit 111 Jahren werden HUWA-Waschmaschinen mit Handwerk, Leidenschaft und nicht zuletzt Zuverlässigkeit in Verbindung gebracht.

(tmo.) – Man nehme Blech und forme daraus eine Waschmaschine. Wenns wirklich so einfach wäre. Der grosse und moderne Maschinenpark in der Produktionsstätte an der Zetzwilerstrasse 694 in Gontenschwil sagt etwas anderes. Da sind einige Arbeitsschritte notwendig, bevor der erste Waschgang beim Kunden gestartet werden kann. Die genaue Anzahl kennt Produktionsleiter Kornel Bolliger nicht. Sicher ist: Es sind ganz viele. Von der Trommel bis zum Gehäuse produziert die HUWA nämlich alle Teile für die eigenen Waschmaschinen selber. Einzig Steuerungselemente, Guss-, Kunststoff- und Gummiteile stammen von Schweizer Zulieferern.

Zusammengebaut werden die Waschmaschinen von Fachkräften, welche ihr Handwerk verstehen. Und weil HUWA-Qualität hält, was sie verspricht, dürfen eine umfassende Schlusskontrolle inklusive Test-Wasch-gänge nicht fehlen. Erst dann kommen Privathaushalte, Gewerbe- oder Industriebetriebe in den Genuss der Waschqualität «Made in Gontenschwil». Qualität, die mit Energieeffizienz und Nachhaltigkeit dank umweltschonenden Technologien verbunden ist. Und wenn wir schon bei der Qualität sind: Diese bietet die HUWA als kompetenter Ansprechpartner für Blechteile auch in Lohnarbeit für externe Unternehmen an.



**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



ihre  garten welt

Auch für Kleinarbeiten sind wir gerne für Sie da.

 [www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)



Bevor der Deckel endgültig auf die Waschmaschine kommt, durchlaufen die Geräte einen intensiven Test-Waschgang (links).





## Überlebenshilfe für Igel – wie kann man das geliebte Stacheltier unterstützen?



(Eing.) – Ein igelfreundlicher Garten ist naturnah. Oft bedeutet Igelschutz deshalb, nichts zu tun. Der Igel stellt nicht allzu grosse Ansprüche an seine Umgebung.

Mit Nichtstun und ein bisschen Mut zu Wildnis kann jeder Gartenbesitzer eine lebensfreundliche Umgebung entstehen lassen, in der sich Igel wohl fühlen.

Zwingende Voraussetzung für das Überleben des Igels ist, dass er auf kleinem Raum genügend Futter und Versteckmöglichkeiten findet. In der Natur frisst der Igel hauptsächlich Insekten und andere Kleinstlebewesen.

Verwilderte Ecken dienen den Tieren als Lebens-

raum. In Laubhaufen, zwischen Totholz und unter Hecken finden Igel Unterschlupf und Nahrung.

### Tipps für einen igelfreundlichen Garten:

- Belassen Sie Unterschlüpf – in Hecken, unter Büschen, Laubhaufen, Komposthaufen oder Holzstapeln, denn der Igel zieht sich gern zurück. Dort verbringen sie die Tagesruhe und bauen im Sommer das Säuglingsnest und später im Jahr auch das Winternest.
- Verzichten Sie auf englischen Rasen und exotische Gehölze – in der hiesigen Tierwelt sind diese Pflanzen wertlos oder sogar giftig.
- Verzichten Sie auf Gifte und Pflanzenschutzmittel wie Schneckenkorn, Rattengift oder Kunstdünger. Dadurch sichern Sie die Nahrungsgrundlage des Igels.

- Vorsicht beim Einsatz von Motorsense und Fadenmäher: Unzählige Igel werden jedes Jahr durch diese Geräte verstümmelt und erleiden einen qualvollen Tod. Unbedingt Arbeitsbereich gründlich nach Igel absuchen! Von blossen Auge sind Igel an ihren Schlafplätzen kaum zu entdecken – Versteckmöglichkeiten vorgängig vorsichtig mit einem Laubrechen kontrollieren.
- Mähroboter – wenn überhaupt – nur tagsüber und nicht länger als bis 17 Uhr laufen lassen.
- Wasserstellen einrichten: Für Igel ist es nicht einfach, Wasser zu finden. Igel benötigen frisches Trinkwasser. Bitte dieses sauber halten und täglich erneuern.
- Vorsicht bei der Gartenarbeit wie z.B. beim Umschichten offener Komposthaufen! Igel halten sich gerne in solchen warmen, futterreichen Verstecken auf. Stechgabeln verursachen oft tödliche Verletzungen.
- Durch das Abräumen von Ast- und Laubhaufen und Holzbeigen können Igel im Winterschlaf gestört werden. Einen versehentlich abgedeckten Igel im Winterschlaf oder ein Igelnest mit Jungen sofort wieder zudecken und beobachten.
- Gefahrenquellen beseitigen: Kellerschächte, Gruben, Gartenteiche und Swimmingpools sollten mit einer Ausstiegshilfe gesichert werden.
- Gewähren Sie Igel Durchgang in andere Gärten, denn engmaschige Zäune oder Mauern sind für den Igel unpassierbar. Damit schaffen Sie ein ausreichend grosses Revier und auch Paarungsmöglichkeiten. Hecken empfehlen sich als natürliche Begrenzung. Falls ein Drahtzaun eingerichtet ist, sollte man grosse Maschen oder «Durchschlupfmöglichkeiten» gewährleisten, so dass der Igel hindurchpasst. Falls Sie einen Latenzaun haben, können Sie an der Unterseite

eine Öffnung sägen, Höhe und Breite mindestens 10 cm.

- Laubbläser sparsam und nur für grosse Flächen einsetzen. Laub unter Büschen, Hecken und in Randbereichen liegen lassen, denn es dient dem Igel als Material für Nestbau und als Versteck für Würmer und Insekten.

Ein Igel braucht Hilfe, wenn er verletzt ist, sich nicht einkugelt oder geschwächt wirkt. Hilfsbedürftige Igel gehören in die Hände von Fachleuten. Wenn keine Auffälligkeiten bemerkbar sind und der Igel keine Hilfe benötigt, sollte er möglichst in Ruhe gelassen werden. Igel sind sehr scheue Tiere und empfinden Berührungen oder Beobachtungen aus nächster Nähe als Stress.

### Ganz wichtig:

Niemals Igel irgendwohin «in Sicherheit bringen»! Igel sind unglaublich reviertreu – an einem unbekanntem Ort ist ihre Überlebenswahrscheinlichkeit sehr gering. Das gilt erst recht für den Wald: Igel gehören nicht in den Wald und haben in ihrer langen Geschichte noch nie im Wald gelebt.



## Steuerliche Planung der Investition in die Liegenschaft



**Susanne Hofmann**  
Leiterin Region  
Unteres Seetal / Wynental

**Drei Dinge gilt es zu beachten: Mit Weitsicht planen, nachhaltig investieren, Steuern optimieren.**

Denn Liegenschaftsunterhalt ist nicht gleich Liegenschaftsunterhalt. Werterhaltende, wertvermehrnde Aufwendungen, Lebenshaltungskosten, Investitionskosten, Anlagekosten, Unterhaltskosten, Investitionen in Energiesparmassnahmen, haben Sie noch den Durchblick? Planen Sie früh genug. Besprechen Sie Ihr Vorhaben mit Ihrem Steuerberater, bevor Sie mit dem Umbau beginnen.

Anhand des Merkblattes «Liegenschaftsunterhalt des Kantons Aargau» kann Ihnen Ihr Steuerberater den Unterschied von Investitionen und Aufwendungen erklären und z.B. anschaulich aufzeigen, wann eine Sitzplatzverglasung in der Steuererklärung abzugsberechtigt ist und wann nicht. Neu sollten auch den energiesparenden und dem Umweltschutz dienende Massnahmen, sowie den Rückbaukosten im Hinblick auf den Ersatzneubau Beachtung geschenkt werden.

Grundsätzlich gilt, dass grössere abzugsfähige Aufwendungen auf mehrere Jahre verteilt werden sollten, damit die Steuerprogression

optimal gebrochen wird. Stehen dagegen mehrere kleinere Aufwendungen an, sind diese möglichst im gleichen Jahr zusammen zu legen, damit der jährliche Pauschalabzug ab und an überschritten werden kann.

Die Liegenschaftsunterhaltskosten können im Zeitpunkt der Rechnungsstellung oder im Zeitpunkt der Zahlung in Abzug gebracht werden. Dies ergibt punkto massgebendes Steuerjahr einen gewissen Gestaltungsspielraum. Schlussendlich sind Sie gegenüber dem Steueramt beweispflichtig, weshalb wir Ihnen empfehlen, Ihren Umbau entsprechend mit Fotos zu dokumentieren.

Verwahren Sie Ihre Dokumentation sowie auch alle nicht abziehbaren Investitionen in einem separaten Ordner, damit bei einem späteren Verkauf der Liegenschaft Ihre Investitionen nicht – mangels Beweis – als Gewinn versteuert werden müssen.

Wünschen Sie eine persönliche Beratung? Oder dürfen wir für Sie die Steuererklärung ausfüllen? Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung – kontaktieren Sie uns unter 062 885 17 18 oder [steuern@hbl.ch](mailto:steuern@hbl.ch).

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: [hypotheiken@hbl.ch](mailto:hypotheiken@hbl.ch).



### Gartenlounge

**Palau** Garnitur:  
245/175 x 85 x 75 cm,  
Beistelltisch mit  
Kunststoffplatten:  
70 x 35 x 70 cm



### Balkonlounge

**Space** Sessel: 73 x 68 x 73 cm, Hocker: 65 x 37 x 60 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 41 x 50 x 73 cm





## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Playlist

Sebastian Fitzek

### Klappentext:

Musik ist ihr Leben. 15 Songs entscheiden, wie lange es noch dauert. Vor einem Monat verschwand die 15-jährige Feline Jagow spurlos auf

dem Weg zur Schule. Von ihrer Mutter beauftragt, stösst Privatermittler Alexander Zorbach auf einen Musikdienst im Internet, über den Feline immer ihre Lieblingssongs hörte. Das Erstaunliche: Vor wenigen Tagen wurde die Playlist verändert. Sendet Feline mit der Auswahl der Songs einen versteckten Hinweis, wohin sie verschleppt wurde und wie sie gerettet werden kann? Fieberhaft versucht Zorbach das Rätsel der Playlist zu entschlüsseln. Ahnungslos, dass ihn die Suche nach Feline und die Lösung des Rätsels der Playlist in einen grauenhaften Albtraum stürzen wird. Ein gnadenloser Wettlauf gegen die Zeit, bei dem die Überlebenschancen aller Beteiligten gegen Null gehen ...

### Tipp von Gabi Müller:

Ein Thriller wie ein düsteres Konzert: Eine Entführung, ein grausames Familiendrama, ein musikalisches Rätsel. Vom Anfang bis zum Ende spannend, wie wir es von Sebastian Fitzek gewohnt sind. Und das Beste: Die Playlist existiert wirklich.

### Witness X –

### Deine Seele ist der Tatort

S. E. Moorhead

### Klappentext:

Sein Opferprofil:  
Heilige & Hure  
Sein Tatort:

London, jeden Februar

Sein Aufenthaltsort:

Ein Hochsicherheitsgefängnis ... oder?

Wieder ist es Februar. Wieder wird eine brutal entstellte Leiche gefunden. Neuropsychologin Kyra Sullivan erkennt Parallelen zu den Taten des Februar-Killers, dem vor 14 Jahren ihre Schwester zum Opfer fiel. Sie fürchtet, dass es bald ein zweites Opfer geben wird und der Falsche hinter Gittern sitzt. Eine neue, höchst umstrittene Technologie könnte Kyra helfen, den wahren Killer zu stellen – doch die Folgen für ihre Seele wären schrecklich.

### Tipp von Sandra Reusser:

Ein Thriller, der emotionale Türen eintritt und gleich den Raum betritt und einfach konsequent bleibt. Präzise gesetzte Spannungsmomente, authentische Figuren und ein nervenaufreibendes Ende machen diesen Thriller zum Buchtipp.



## Die neue Gartensaison kann beginnen



Sie suchen einen besonderen Gartentisch – dekorativ und dabei unkompliziert und strapazierfähig? Dann lassen Sie sich von unseren vielen Möglichkeiten überzeugen, wie zum Beispiel vom abgebildeten Modell: Unser Schweizer Hersteller kombiniert eine Platte aus Keramik mit einem Kufengestell aus Metall. Die grosszügig gerundeten Ecken lassen die Tischplatte oval erscheinen und geben dem Tisch eine besonders harmonische Ausstrahlung.

Das Aussehen hebt sich vom klassischen Gartentisch ab und spricht alle an, die es etwas trendiger und aussergewöhnlicher lieben. Das Naturprodukt Keramik ist frostbeständig und kommt mit allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen zurecht. Der Tisch hat eine abriebfeste und absolut kratzunempfindliche Porzellanoberfläche. Seine Eigenschaften bleiben deshalb auch nach intensivem Gebrauch und häufiger Reinigung unverändert. Das Untergestell ist aus Metall und durch die sorgfältige Lackierung sehr gut vor Witterungseinflüssen geschützt. Für das Kufengestell wurde ein Rundrohr eingesetzt, da es wunderbar mit der ovalen Tischplatte harmoniert. Ideal für einen Gartentisch, an dem Sie geniessen und viele schöne Stunden verbringen möchten.



Laura Puleo  
Beraterin

### Tipp der Spezialistin

Keramik ist ein hundertprozentiges Naturprodukt, belastet die Umwelt nicht und kann sehr einfach recycelt werden.

### Profitieren Sie jetzt!

Frühlingserwachen im Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch und Gränichen: Vom 21.3. bis am 2.4.2022 erhalten Sie 15% Rabatt\* auf das gesamte Gartenmöbel- und Accessoires Sortiment.



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

\* Ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar.

## Telefonieren am Steuer



kehr bewusst. Forschungen zeigen aber, dass die Fahrfähigkeit bei Fahrzeuglenkenden stark beeinträchtigt ist, und zwar unabhängig davon, ob Handy oder Freisprechanlage benützt werden. Die Reaktionszeit erhöht sich um 30 bis 50%, visuelle Einschränkungen, schlechteres Spurhalten und Missachtung von Signalen nehmen deutlich zu.

Daraus resultiert während des Telefonierens ein 4- bis 5-faches Unfallrisiko, je nach Studie. Bei SMS-schreibenden Lastwagenfahrern wurde ein 23-faches Unfallrisiko nachgewiesen.

Vermeiden Sie Ablenkung im Strassenverkehr bevor es zum Unfall kommt.

### **Befolgen Sie doch einfach die folgenden Tipps:**

- Verzichten Sie auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Falls Sie unterwegs telefonieren müssen: Halten Sie an einem sicheren Ort an oder bitten Sie eine mitfahrende Person, das Gespräch zu führen.
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Verpflegen Sie sich nicht während der Fahrt.
- Verzichten Sie auf das Rauchen während der Fahrt.
- Stellen Sie ihr Navigationsgerät vor der Fahrt ein.

Wir wünschen allen eine unfallfreie Fahrt.  
Ihre Regionalpolizei.

Die Verkehrsregelverordnung schreibt vor, dass Kommunikationssysteme die Aufmerksamkeit nicht beeinträchtigen dürfen (Art. 3 Abs. 1, VRV). Die Ordnungsbussenverordnung nennt den Tatbestand des Telefonierens während der Fahrt ausdrücklich und droht bei Verwendung eines Telefons ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt eine Ordnungsbusse von CHF 100.– an.

Dennoch ist das Telefonieren am Steuer verbreitet. Auch das Lesen oder Senden von Nachrichten sowie das Essen und Trinken während der Fahrt werden immer häufiger. Kann ein solches Verhalten nachgewiesen werden, ist mit einer Anzeige an die Staatsanwaltschaft zu rechnen. Zunehmend lenken sich auch Fahrrad- und Motorfahrradfahrer sowie Fussgänger durch das Bedienen von Kommunikationssystemen leider immer häufiger ab.

Die Verkehrsteilnehmenden sind sich zwar der Gefährlichkeit des Telefonierens im Strassenver-

## Erfolgreiches Schulweg-Audit in Fislisbach

Der TCS setzt sich seit 125 Jahren für die Mobilität der verschiedenen Verkehrsträger sowie für die Verkehrssicherheit ein. Seit Jahrzehnten sponsert er die Reflektorausrüstung für die Kindergarten- und Schulkinder und sensibilisiert die Verkehrsteilnehmer für Themen wie Licht, Sichtbarkeit und angepasste Geschwindigkeit.



V. l.: Maria Gschwend, Roger Kamber, Christophe Nydegger, Andreas Mahler, Anna Cissé.

Im Jubiläumsjahr wurde mit dem Schulweg-Audit ein neues Beratungsangebot geschaffen. Interessierte Gemeinden konnten sich zum Pilot-Projekt im Kanton Aargau anmelden; ausgewählt wurde die Gemeinde Fislisbach mit der Schulanlage Leematten und dem Kindergarten Moosacker. Die Ziele des Audits sind die Überprüfung der Schulwegsicherheit der Schul- und Kindergartenkinder rund um die Schulanlagen, die Beziehungspflege zu den Gemeindebehörden und diesen einen aussagekräftigen Expertenbericht zur Verfügung zu stellen. Startpunkt war eine Kick-off-Sitzung mit verschiedenen Beteiligten, seitens Gemeinde Vizeammann Andreas Mahler, Roger Kamber (Leiter Tiefbau), Maria Gschwend (Schulleiterin), Jörg Anthamatten (Regionalpolizei) und seitens TCS die Verkehrsexperten Anna Cissé und Christophe Nydegger (Abteilung Verkehrssicherheit) sowie Grossrat Norbert Stichert (Präsident Untersektion Limmattal). An einem gemeinsamen Rundgang im gesamten Betrachtungsperimeter wurden die neuralgischen

Stellen und möglichen Prüfpunkte angesehen. Auf Anregung der Gemeinde wurde der Perimeter um die Dorfstrasse erweitert, um auch den dortigen Kindergarten Moosacker und die Bewegungen der Kinder zum Mittagstisch im Schulareal Leematten untersuchen zu können. Die Methodik ist bei allen untersuchten Gemeinden gleich, um mögliche Vergleiche ziehen zu können. Im technischen Teil des Audit-Berichts finden sich Aussagen zur Unfallstatistik, zu visuellen Beobachtungen und über die Gestaltung der Strassenübergänge, Sichtachsen, etc. Live-Untersuchungen mittels Kameras lieferten Daten zu Aktivitäten von verschiedenen Verkehrsteilnehmern im Untersuchungszeitraum, zu gefahrenen Geschwindigkeiten und den Anzahl Bewegungen. Entsprechende Empfehlungen daraus wurden in den Bericht integriert. An der Berichtspräsentation Mitte Dezember konnte das rund 100 Seiten starke Werk den Gemeindebehörden übergeben werden. Der Bericht soll in erster Linie nun diesen für die weitere Planung dienen und gegebenenfalls bei anstehenden Erneuerungen von Verkehrsträgern zur Sensibilisierung beitragen. Bereits einige spannende Diskussionspunkte wurden an der Sitzung aufgenommen. Der TCS dankt allen Beteiligten für Ihre Mitwirkung im Sinne der Verkehrssicherheit der Schulkinder in Fislisbach.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeveg 1, 5242 Birr, [www.tcs-aargau.ch](http://www.tcs-aargau.ch)



### Rund um die Uhr für Sie da – unsere Notfallstation



Unsere Notfallstation ist jeden Tag während 24 Stunden geöffnet und kann jederzeit ohne Voranmeldung aufgesucht werden. Sie wird interdisziplinär geführt und bietet Erstversorgung von Notfällen aller Art an.

bei Bedarf auch kurzfristig operativ versorgt. Nach der Entlassung können notwendige Kontrollen auch weiterhin bei uns durchgeführt werden.

Sollte es die medizinische Situation nötig machen, werden die Patienten für die Weiterbetreuung umgehend an ein Zentrumsspital oder an einen externen Facharzt überwiesen. Unser hausinterner Rettungsdienst ermöglicht während 24 Stunden eine rasche Zuführung der Patienten zu den entsprechenden Fachdisziplinen.

Jährlich werden rund 8200 Patienten ambulant behandelt. Die Reihenfolge der Behandlung der Patienten richtet sich nach der medizinischen Lage, aus diesem Grund kann es vor und während der Behandlungen zu Wartezeiten kommen.

#### Bei uns sind Sie gut aufgehoben.

Besuchen Sie unsere Webseite für mehr Informationen zu unserer Notfallstation.



Asana Spital Menziken AG  
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken  
Telefon 062 765 31 31 Fax 062 765 35 25  
info@spitalmenziken.ch www.spitalmenziken.ch

*Die verwendeten männlichen Personenbezeichnungen meinen alle Geschlechter.*

# 50% online gutscheincode: fun22



## discountfit.ch®

### fitnesscenter

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.  
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000  
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum  
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!  
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

- \* - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- offer gültig bis 31.03.2022



reinach ag

aarauerstrasse 28  
5734 reinach ag

info und abo-  
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00  
mi 19.00 - 20.00  
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr



## Hautpflege im Alter



Mit einer Fläche von 1,5 bis 2 Quadratmetern hat sie enorm viel zu leisten – nämlich unsere Haut. Sie regelt die Körpertemperatur und scheidet Abfallprodukte respektive Salze des Körpers aus. Als Sinnesorgan liefert sie Informationen über Wärme, Kälte, Berührung und Schmerz. Sie ist ein Schutzschild gegen Sonnenstrahlen und mechanische Verletzungen, aber auch gegen Krankheitserreger. Sie hat zudem eine soziale Funktion, denn sie zeigt Gefühlsregungen wie zum Beispiel beim Erröten.

Im Alter treten leider immer mehr Abnutzungserscheinungen auf und auch die Haut als unser grösstes Organ leidet. Die augenfälligsten Veränderungen sind die Falten, der Volumenrückgang und der Verlust der Haut-Elastizität.

### Es gibt verschiedene Ursachen, welche die Hautalterung beschleunigen:

- Genetik und Ethnie: Helle, empfindliche Haut neigt schon früher zu Falten, während sich zum Beispiel bei der asiatischen Haut die Falten erst später zeigen.
- Schlechte Durchblutung: Sie kann durch Krankheiten entstehen, aber auch durch Einflüsse wie das Rauchen.
- Externe Faktoren: Dazu zählen Sonnenbestrahlung, Luftverschmutzung, Ernährung und Pflege.

### Häufigstes Hautproblem im Alter ist die trockene Haut

Zu den häufigsten Erkrankungen der Altershaut gehört die trockene Haut und der damit verbundene Juckreiz.

#### Die wichtigsten Tipps:

- Schutz vor Kälte: Packen Sie im Herbst und Winter empfindliche Partien gut ein, wenn Sie nach draussen gehen. Nutzen Sie Handschuhe und schützen Sie das Gesicht mit einer fetthaltigen Creme gegen kalte Luft, beim Wintersport eventuell sogar einen Gesichtsschutz.
- Schutz vor Sonne: Verwenden Sie Sonnenschutzmittel mit einem hohen Lichtschutzfaktor.
- Schutz vor Feuchtigkeitsverlust: Da trockene Haut nicht nur Fett sondern auch Feuchtigkeit braucht, müssen Sie genügend trinken, also mindestens 1.5 Liter (zusätzlich zum flüssigen Anteil in fester Nahrung wie Obst usw.)
- Körperpflege: Duschen Sie mit lauwarmem Wasser, eventuell auch nur jeden zweiten Tag. Verwenden Sie milde, seifenfreie, hautneutrale Dusch- und Waschgels. Ausgiebige Vollbäder sind nicht geeignet für trockene Haut.
- Wählen Sie Hygiene- und Pflegeprodukte, die Feuchtigkeit spenden, rückfettend und möglichst nicht parfümiert sind.
- Nicht zu empfehlen sind trockene, heisse Saunen.
- Lassen Sie sich beraten!

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: chezbeate auf Pixabay

## Handchirurgie im ZOC Wynental

### Die häufigsten handchirurgischen Eingriffe können ambulant am ZOC Wynental operiert werden.

Hierzu gehört beispielsweise das sogenannte Karpaltunnelsyndrom. Hierbei wird der Medianusnerv, welcher sensibel Daumen bis Ringfinger versorgt, im handgelenksbeugeseitigen Karpaltunnel eingeeengt. Hierbei entstehen vor allem nächtliche Schmerzen mit einem Taubheitsgefühl der betroffenen Finger.

Nach einer eventuell neurologischen Bestätigung besteht die Therapie in einer Spaltung des Daches des Karpaltunnels, sodass der eingeschränkte Medianusnerv wieder ausreichend Platz hat und sich erholen kann.

Des Weiteren gehört zu den hier ambulant durchführbaren Operationen auch die Operation eines schnellenden Fingers, einer sogenannten Tendovaginitis stenosans crepitans. Hier geschieht das gleiche wie beim Karpaltunnelsyndrom, nur mit einer Beugesehne vor allem im Bereich der Fingergrundgelenke. Die Beugesehne kann in diesem Bereich etwas verdickt sein und bleibt bei Streckung an einem quer verlaufenden Band, dem sogenannten Ringband hängen. Die Operation besteht in einer Spaltung dieses Ringbandes, sodass die etwas verdickte Beugesehne wieder adäquat den Finger bewegen kann.

Beide Eingriffe werden in sogenannter intravenöser Regionalanästhesie durchgeführt. Hierbei wird ein Betäubungsmittel in das Venensystem

des Armes gegeben, welches aufgrund einer Oberarmmanschette nicht abfliessen kann. Es kommt dann innerhalb von 5 Minuten zu einer kompletten Betäubung des Armes, welche etwa 20 Minuten andauert. In dieser Zeit wird die Operation, welche nur wenige Minuten beansprucht, durchgeführt und dann ein Verband angelegt.

Nach regelmässigen Kontrollen wird dann nach ca. 2 Wochen das Nahtmaterial entfernt. Gegebenenfalls ist eine ergotherapeutische Nachbehandlung erforderlich, in den meisten Fällen ist dies jedoch nicht notwendig.

Die meisten anderen Eingriffe (z.B. Handfrakturen, Daumensattelgelenksarthrose) werden unter stationären Bedingungen von mir im Spital Menziken durchgeführt. Die Nachbetreuung erfolgt ebenfalls im ZOC Wynental.

Für höhergradige handchirurgische Operationen wie z.B. Sehnenverlagerungen, Sehnenersatzoperationen oder Gelenkfusionen arbeiten wir mit der Handchirurgie des Kantonsspitals Aarau zusammen, etwa auch zur Einholung einer etwaigen Zweitmeinung bei komplizierten Fällen.

Dr. med. Michael Kettenring

## Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Zum zweiten Gang empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen Fabelhaft Riesling oder den Schweizer Apfelschaumwein Cuvée Jean Georges. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

### Fabelhaft Riesling, Mosel



#### FIO WINES, NIEPOORT-KETERN

Fabelhaft Riesling ist an den Steilhängen der Mosel gewachsen. Auf den steilen Schieferhängen wachsen die besten Riesling-Trauben heran. Eine tolle Balance, eine fantastische Struktur machen Fabelhaft aus. Die Vergärung in alten

Holzfüßern und Edelstahl tanks verleihen dem Wein Harmonie. Die Säure ist perfekt gereift, bekömmlich, aber dennoch ist die herrliche Frische geblieben und macht den Wein lebendig. Eine perfekte Balance aus Frische und Fruchtsüsse. Ein kulinarischer Genuss ist dieser trockene Weisswein aus der Mosel zu unserer feinen Riesling-Suppe, lassen Sie sich inspirieren.

Herkunft: Deutschland, Mosel

Trauben: Riesling

Bukett: Intensives, sortenklares Bukett nach Mirabellen und Aprikosen, frisch, leicht zittrisch, ein Hauch mineralischer Nuancen

Geschmack: Präsender, lebendiger Auftakt, mit-

telkräftiger Körper, saftige Säure verbindet sich perfekt mit einer verführerischen Fruchtsüsse, lang anhaltende Gaumenaromen

Preis: CHF 13.90 / Flasche

### Cidre Cuvée Jean Georges



Schweizer Apfelschaumwein für den besonderen Moment. Fruchtig, leicht und spritzig im Geschmack. Cidre Cuvée Jean Georges wird im traditionellen Flaschengärverfahren hergestellt. Auf der Cider World 2018, einer der bedeutendsten Cider-Messen weltweit, hat Cidre Cuvée Jean Georges in der Kategorie Cider sparkling die Silbermedaille erhalten und zählt damit zu den internationalen Top-Cidern.

Ein besonderer Höhepunkt ist der Cidre Cuvée Jean Georges zu unserer feinen Riesling-Suppe, ein wahrer Genuss.

Möhl Cider ist vegan und glutenfrei für den unbezweifelbaren Genuss.

Preis: CHF 12.95 / Flasche

## Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

### 2. Gang: Schaffhauser Riesling-suppe, Apfel, Birne, Trüffel



#### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

|  |        |
|--|--------|
| Butter                                 | 40g    |
| Zwiebel, in Würfel geschnitten         | 50g    |
| Lauch, weiss, in Würfel geschnitten    | 100g   |
| Knollensellerie, in Würfel geschnitten | 70g    |
| Apfel, eher säuerlich                  | 2 Stk. |
| Birne, eher süss                       | 2 Stk. |
| Mehl                                   | 2 EL   |
| Weisswein, Riesling Silvaner           | 4dl    |
| Gemüsebouillon                         | 7,5dl  |
| Rahm                                   | 2dl    |
| Schwarzer Trüffel, klein               | 1 Stk. |
| Wasser                                 | 1,5dl  |
| Zucker                                 | 150g   |
| Zitrone, Haut und Saft                 | 1 Stk. |
| Kerbel, frisch                         | 1 Bund |
| Mandeln, ganz                          | 50g    |
| Salz und Pfeffer                       |        |

#### ZUBEREITUNG

1. Wasser, Zucker, die Haut und den Saft der Zitrone in einem kleinen Topf aufkochen und beiseite stellen. Je ein Apfel und eine Birne schälen und klein raffeln. Butter in einem Kochtopf erhitzen, dann die Zwiebel und den Lauch begeben und ca. 5 Minuten andünsten. Wenn die Zwiebeln leicht glasig sind, den Sellerie, den geraffelten Apfel und die Birne begeben, kurz mitdünsten und mit Salz und Pfeffer würzen. Mit dem Mehl bestäuben und gut weiterdünsten. Sobald das Mehl sich gut verteilt hat, mit dem Weisswein ablöschen und alles einmal aufkochen lassen. Die Gemüsebouillon begeben und die Suppe etwa 30 Minuten sieden lassen.
2. Den Apfel und die Birne, die übrigbleiben, in beliebige Garnituren schneiden – zum Beispiel in Würfel, Stäbchen, Dreiecke oder rund ausstechen – und dann im Zucker-Zitronen Sirup einlegen. Die Mandeln in einem vorgeheizten Ofen bei 160 °C goldbraun rösten. Kerbel in schöne Zweige zupfen und in eiskaltem Wasser auf die Seite legen.
3. Die Suppe mit einem Stabmixer pürieren und durch ein feines Sieb passieren, mit dem Rahm veredeln. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Wichtig hier: Vor dem Servieren die Suppe aufkochen und mit dem Stabmixer schön schaumig aufmixen.
4. In einem tiefen Suppenteller die marinierten Apfel- und Birnenstücke anrichten. Mit den gerösteten Mandeln und dem Kerbel ausgarnieren. Ein paar dünne Scheiben Trüffel darüber hobeln (falls kein frischer Trüffel vorhanden ist, kann man auch eingelegeten im Glas nehmen). Die Teller servieren und vor den Gästen die Suppe eingiessen.

## Bindehautentzündung

*Bindehautentzündungen, wir nennen sie im Fachjargon «Konjunktivitis», kommen häufig vor. Ihre Ursachen sind aber mannigfaltig und für eine Diagnose braucht es einen genauen Augenuntersuch: Tränentest, Fluoreszeintest, Kontrolle auf Fremdkörper usw.*



Leichter gesagt als getan, denn der Labrador-Jüngling will partout nicht stillhalten bei unserem Versuch diese Untersuchungen zu machen. Wir haben bei ihm bereits mehrmals mit einer Augensalbe die Bindehautentzündung behandelt. Immer, wenn er am Morgen Sekret an den nasalen Augenwinkeln hatte, stark blinzelte, die Augen am Teppichboden gerieben, oder mit den Pfoten sich die Augen gewaschen hatte, bekam er 2x täglich Salbe appliziert. Jeweils mit gutem Erfolg, aber mit ständigen Rückfällen. Da der Verdacht auf eine Konjunktivitis follicularis bestand, bei welcher ein chirurgisches Vorgehen angezeigt ist, haben wir nun einen Termin vereinbart, an welchem der Labradorrüde sediert, untersucht und auch gleich behandelt werden konnte.

Mit einer Pinzette (siehe Bild) heben wir das dritte Augenlid, welches das Auge bei Hund und Kat-

ze vor Verletzungen schützt und reinigt, etwas an und begutachten die Rückseite. Wie erwartet, finden wir viele kleine «Bläterchen» (Follikel), ähnlich einer Himbeere vor, welche beim Blinzeln das Auge reizen, als ob ein feines Schleifpapier immer darüber reiben würde. Diese Follikel werden mit einem scharfen Löffel weggekratzt (Curettage) und danach die Blutung mit einer Tupferlösung gestillt. Nach der Behandlung benötigt der Hund noch Entzündungshemmer, sowie Augensalbe und sollte nicht an der grellen Sonne oder im Wind spazieren gehen.

Die Vergrößerung und Entzündung dieser kleinen Drüsen (Follikel) kommt durch Reizung mit Staub oder Wind und einem überempfindlichen Immunsystem zu Stande. Häufiger sehen wir es bei jungen Hunden, deren Immunsystem noch nicht voll ausgereift ist, und manchmal wächst es sich auch ohne chirurgische Intervention aus. Es ist sinnvoll, die Curettage gleich zusammen mit einem anderen geplanten Eingriff, wie z.B. die Kastration, durchzuführen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

## Der Gimpel – Prüfe, wer sich ewig bindet!



Ein leuchtend rotbrüstiger Vogel sitzt anfangs Januar direkt vor meinem Fenster auf einem Strauch und pickt nach Sämereien! Es ist ein prächtiger, männlicher Gimpel. Der Gimpel, oder auch Dompfaff genannt, ist eher ein scheuer, versteckt lebender Vogel, vorwiegend in Nadelwäldern. So gerne er sich im Sommer versteckt, so bereitwillig sucht der Gimpel im Winter Gärten, Sträucher und Futterstellen auf, wo er sich von Beeren, Nüssen, Baumfrüchten, Knospen und Sämereien ernährt. Drei Dinge sind für den Gimpel kennzeichnend: Der dicke, kurze Schnabel, die schwarze Kappe und der weisse Bürzel – der Übergang vom Körper zum Schwanz. Eine Besonderheit ist, dass das Männchen und das Weibchen unterschiedlich aussehen. Er hat eine karminrote Brust, bei ihr ist diese unauffällig, bräunlich gefärbt. In der Fachsprache nennt man das «Geschlechtsdimorphismus». Die äusserlichen Unterschiede lassen darauf schliessen, dass die Geschlechter in der Partnerschaft unterschiedliche Rollen einnehmen. Das unauffällig getarnte Weibchen baut das Nest, brütet und hudert die Jungen alleine und schützt sie vor Beutegreifern. Mit der prächtigen Rotfärbung imponiert das Männchen dem Weibchen in der Balzzeit und zeigt ihm an, dass er als Partner gesund und fit ist. Seine Rolle bei der Aufzucht der Jungen liegt im Verteidigen des Brutreviers und der Fütterung des Weibchens und der Nachkommenschaft. Gimpel führen eine monogame Brutehe. Damit diese Ehe Bestand hat, durchlaufen die Partner zwei Verlobungen. Dompfaff-Kinder sind nach zirka zwei Monaten bereits mit Flirten beschäftigt – und zwar untereinander als Geschwis-

ter. Der Bruder macht der Schwester den Hof und die Schwester turtelt mit dem Bruder. Da sie sich in diesem Alter äusserlich und im Verhalten noch nicht unterscheiden, ergibt es sich oft, dass der Bruder dem Bruder und die Schwester der Schwester leidenschaftliche Anträge macht. Vom dritten Lebensmonat an beginnen die Jünglinge sogar ihren Partner zu füttern, wie Bräutigame in der Balz, und verhalten sich so wie ein richtiges Ehepaar. Dennoch ist das Geschwisterpärchen kein Ehepaar. Es ist eher ein Training des Eheverhaltens im Jugendalter. Gegen Ende des ersten Kalenderjahres brechen die Beziehungen der Geschwisterpaare auseinander. Die Jungvögel bekommen nun das Erwachsenenkleid. Da sie nunmehr zwischen Männchen und Weibchen zu unterscheiden gelernt haben, wählen sie fortan nur noch Partner des andern Geschlechts und zwar ausserhalb der eigenen Geschwister. Richtige Ehepaare sind aber auch die zum zweiten Mal Verlobten noch nicht, denn ihre Geschlechtsreife tritt erst drei bis vier Monate später auf, im Frühling. Bei dieser zweiten Verlobung probieren sie aus, ob sie mit dem neuen Partner gut auskommen, um mit ihm eine lebenslange Ehe führen zu können. Die Tatsache, dass sich Männchen und Weibchen schon geraume Zeit vor der ersten Paarung zu einem festen Pärchen zusammenschliessen, ist Beweis für die Existenz eines Bindetriebes als Basis einer dauerhaften Ehe. Ein weiteres Phänomen für die Anpassungs- und Lernfähigkeit des Gimpels zeigt uns der Gesang des männlichen Gimpels. Jünglingen von Dompfaffen ist der Gesang nicht angeboren, sondern sie lernen ihn vom Vater. Wächst er ohne Vater gemeinsam mit einem Kanarienvogel auf, so singt er nachher wie ein Kanarienvogel. Das geht sogar so weit, dass er als Vogelbaby durch das Vorpfeifen oder Vorspielen eines Liedes durch den Menschen dieses Lied aufnimmt und fehlerlos ein Leben lang von sich gibt. So ist wie beim Menschen auch beim Gimpel nicht alles angeboren, sondern wird erst durch äussere Prägung geformt.





So fing alles an: Die Garage Graf AG, welche mit den traditionellen Opel-Ausstellungen Leute von Nah und Fern nach Zetzwil lockten.

## In der Garage Graf AG Zetzwil steht die Zeit nicht still

*Es war so einiges los im Jahr 1972. Sei es auf internationaler oder nationaler Ebene. Bewegung war aber auch in der Region. Speziell in Zetzwil, wo Hans Graf seinen Garagenbetrieb mit einem Neubau eröffnete. 50 Jahre sind ins Land gezogen und die Garage Graf AG steht nach wie vor auf gesunden Beinen. Der Kurs stimmt und die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft sind gestellt.*

(tmo.) – Es ist kein Geheimnis: Viele kleinere Garagenbetriebe hatten es in den vergangenen Jahren nicht leicht. Die Automobilhersteller mit immer höheren Auflagen machten ihnen das Leben besonders schwer. Viele kämpften ums Überleben, andere mussten die Segel sogar ganz streichen. Allen Umständen zum Trotz: Die Garage Graf AG steht nach wie vor wie ein Fels in der Brandung und hat allen Stürmen bisher erfolgreich getrotzt. Natürlich mussten die Verantwortlichen, namentlich die Inhaber Hans und Margrit Graf, die Ellenbogen immer wieder ausfahren, um ihre Position

zu verteidigen und die Stellung zu halten. Ellenbogen ausfahren war allerdings nur eine von vielen Massnahmen, welche zum Erfolg des Garagenbetriebes beitragen.

Innovation und Qualität waren weitere Eckpfeiler und Erfolgsgaranten, die bei Hans Graf zeitlebens omnipräsent waren und auch gelebt wurden. «Die Zeit bleibt nicht stehen. Jeder Stillstand bedeutet einen Rückschritt», wie seiner Werbebotschaft im Zusammenhang mit dem Neubau und der Eröffnung der Ausstellungshalle in den 80er-Jahren zu entnehmen war. Diese Philosophie zieht sich wie ein roter Faden durch die Firmengeschichte. Zurück aber wieder zu den Anfängen ins Jahr 1972, wo man sich mit Reparaturen aller Marken einen Namen machen und dank Qualitätsarbeit einen grossen Kundenkreis aufbauen konnte. Mehr noch: 1974 wurde die Garage Graf AG zur offiziellen Opel-Vertretung ernannt. Eine Verbindung, die bis heute mit dem aktuellen Status «Opel-Service-stelle» anhält. Auch was den technischen Bereich und die Infrastruktur (übrigens auch bei Carros-



Legten den Grundstein zum Erfolg: Margrit und Hans Graf

Das aktuell sieben Personen umfassende Graf-Team bringt neben Qualität einen erfrischenden Wind in den Bereich rund ums Auto.

seriearbeiten) betraf, liess man nichts anbrennen. Der Zetzwiler Garagenbetrieb war die erste Garage im Kanton Aargau mit einer elektronischen Lenkgeometrie-Anlage. Und auch der Bremsprüfstand und die Richtbankanlage im Carrosseriebereich gehörten zum Modernsten, was die damalige Zeit zu bieten hatte. Auch die Infrastruktur wurde von Hans und Margrit Graf immer à jour gehalten. So gehörten unter anderem die überdeckte Ausstellungshalle, der Spenglerei-Anbau, die Tankstelle, die neue Werkstatt, das neue Büro, der neue Showroom mit Wohnungserweiterung zu einigen von vielen weiteren Investitionen.

Auch mit der Übernahme der Garage Graf AG durch Tochter Claudia Müller im Jahr 2019 wird der Familienbetrieb für die Zukunft weiter fit gehalten. Ihr zur Seite stehen Ehemann Hampi Müller und Martin Perreten als Mitglied der Geschäftsleitung. Perreten zieht die Fäden im administrativen und organisatorischen Bereich (Management, Marketing, Kalkulation etc.). Um das Konstrukt der Garage Graf AG zu entflechten und für die Zukunft überschaubarer zu machen, wurden zusätzliche Firmen gegründet. Alle Arbeiten rund um Personenwagen aller Marken (Service, MFK, Automatengetriebe-Oelwechsel, DAB-Digitalradioeinbau, Klimageservice etc.) werden in der top ausgestatteten Werkstatt der Garage Graf AG vom

bestens ausgewiesenen Fachpersonal ausgeführt. Die Sparten Mietwagen, Treibstoffe, Reifen, Felgen und Aufbereitungen fallen neu in den Bereich der Event Garage GmbH. Sie organisiert auch attraktive, für die Öffentlichkeit zugängliche Events rund ums Auto und die Mobilität. Weiter werden sämtliche Objekte durch die Gewerbebepark Brühl GmbH verwaltet und vorhandene Leerflächen synergiemässigen Nutzungen als Mietflächen für Gewerbe, Lagerhaltung und Fahrzeugeinstellungen zugeführt. Ein weiterer zukunftsorientierter Schritt betrifft den seit 20 Jahren im Betrieb tätigen Werkstattleiter Stefan Von Gunten. Er ist neu auch Leiter der Verkaufsabteilung und kann sich im neugestalteten Ausstellungsraum um Kaufinteressierte kümmern. Neben den Marken Opel und Chevrolet bietet er ebenfalls Neuwagen anderer Marken zu äusserst attraktiven Preisen an.



Stefan Von Gunten ist Werkstattleiter und Leiter Verkauf.

# GAUTSCHI

Für unsere Umwelt...

### Frühlingsaktion

#### Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m<sup>3</sup> Mulde, regional stellen, abholen, leeren,  
inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch [www.gautschi-gontenschwil.ch](http://www.gautschi-gontenschwil.ch) 062 773 13 13



**B** Profitieren Sie von unserer  
langjährigen Erfahrung

## E.+W. BERTSCHI AG

Spenglerei · Sanitär · Heizungen  
Blitzschutzanlagen · Zentralstaubsauger

5728 Gontenschwil

Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

# Badezimmer

Reparaturen und Sanierungen

- | FENSTER
- | TÜREN
- | INNENAUSBAU
- | MÖBEL
- | KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
[info@schreinerei-waelti.ch](mailto:info@schreinerei-waelti.ch)  
[www.schreinerei-waelti.ch](http://www.schreinerei-waelti.ch)



## Unverhofft kommt oft.

Wir sind immer für Sie da.

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 765 44 49, [janosch.haller@mobiliar.ch](mailto:janosch.haller@mobiliar.ch)

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

die Mobiliar

1204769

## Top Online-Bericht im Januar



Die Zeitung  
mit Mehrwert



5884 interessierte Leser

### Bei Zoe Hintermann sind Füsse in guten Händen

[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli](https://instagram.com/dorfheftli)

## Summ, summ, summ...

Insektennisthilfe



GESTALTET FÜR  
MENSCH & NATUR

Entdecken Sie mehr auf:

[www.satura.ch](http://www.satura.ch)







## Beilage Lehrstellen 2022

Sie haben noch freie Ausbildungsplätze und möchten diese mit Lernenden aus der Region besetzen? Wir bieten Ihnen die Plattform:

|  |   |
|--|---|
| <b>ALESA</b><br>...in de Schwitz<br>www.alesa.ch<br><b>Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ</b><br>Freie Lehrstellen: 2<br>Lehrdauer: 4 1/3 Jahre<br>Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5703 Sprengen<br>Berufsmatur: möglich<br>Ausbilder: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch  | <b>K. HIRT AG</b><br>Bau- und Oberbrennstoff<br>5702 Zetzwil<br>www.khirtag.ch<br><b>Maurer EFZ</b><br>Freie Lehrstellen: 1<br>Lehrdauer: 3 Jahre<br>Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5732 Zetzwil<br>Berufsmatur: möglich<br>Ausbilder: Karl Hirt<br>K. Hirt AG<br>Ober- Hgbackerweg 461<br>062 773 15 70<br>info@khirtag.ch |
| <b>FEHLMANN</b><br>www.fehlmann.com<br><b>Polymechniker EFZ, Automtiker EFZ</b><br>Freie Lehrstellen: 5<br>Lehrdauer: 4 Jahre<br>Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5703 Seon<br>Berufsmatur: möglich<br>Ausbilder: Rolf Blaustein rolf.blaustein@fehlmann.com   | <b>poesia</b><br>www.poesia.ch<br><b>Kaufmann/-frau EFZ Profil E oder M</b><br>Freie Lehrstellen: 1<br>Lehrdauer: 3 Jahre<br>Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5726 Unterhalm<br>Berufsmatur: möglich<br>Ausbilder: Daniel Kurmann daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch   |
| <b>Pfister</b><br>www.pfister.ch<br><b>Logistiker/-in EFZ, Logistiker/-in EBA</b><br>Freie Lehrstellen: 3 EFZ, 2 EBA<br>Lehrdauer: EFZ: 3 Jahre, EBA: 2 Jahre<br>Schulbildung: Real- oder Sekundarschule<br>Ausbilder: Beat Pfister<br>Möbel Pfister AG<br>Bernstrasse Ost 49<br>3034 Suter<br>062 835 30 72<br>evelyne.laester@pfister.ch | <b>neomat</b><br>www.neomat.ch<br><b>Kaufmann/-frau EFZ</b><br>Freie Lehrstellen: 1<br>Lehrdauer: 3 Jahre<br>Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule<br>Berufsmatur: möglich<br>Ausbilder: Pascal Kruechel<br>Neomat AG<br>Industriestrasse 23<br>6215 Beromünster<br>041 932 41 41<br>pascal.kruechel@neomat.ch                     |

Für nur CHF 520 erscheint Ihr Eintrag mit allen relevanten Angaben Anfang Mai in allen sechzehn Dorfheftli mit einer Auflage von 21 698 Exemplaren – praktisch in der Mitte zum Heraustrennen platziert.

Unsere Werbeberater, Nicole Schmid und Nick Eisenegger, stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

**Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.**

**Die Zeitung mit Mehrwert**

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch  
 dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli



## Malergeschäft in dritter Generation



(Eing.) – Vor drei Jahren hat Martina Moos-Steiner das Malergeschäft Steiner AG in Beinwil am See übernommen. «Ich führe es bereits in der 3. Generation», erwähnt die Inhaberin stolz. 1950 hatte ihr Grossvater die Firma gegründet, danach wurde das Geschäft von ihren Eltern erfolgreich weitergeführt. «Nach meiner abgeschlossenen KV-Lehre und einigen Jahren Berufserfahrung in der Treuhandbranche habe ich eine Zusatzlehre als Malerin gemacht und 2019 das Geschäft übernommen», erklärt Moos-Steiner mit einem Schmunzeln im Gesicht. Es ist eben nichts «ganz gewöhnlich» bei ihr: «Ich liebe die Herausforderung und die Menschen», lacht die Malerin. Es gibt vielerlei Gründe, weshalb sich die 36-Jährige jetzt mit ihrem Team auf Naturofloor, das Schweizer Qualitätsprodukt für mineralische, fugenlose Beläge, weitergebildet hat. «Das Auftragen von Hand mit einem Spachtel auf die Wand oder auf den Boden verlangt eine spezielle Technik. Sieben Arbeitsschritte braucht es mindestens. So wird jedes Projekt einzigartig und individuell. Die

Spachtelung wird dreimal versiegelt, ist fugenfrei und pflegeleicht», schwärmt Martina Moos-Steiner. An der Wand hinter ihrem Schreibtisch sind diverse Sprüche aufgemalt. Unter anderen: «Geht nicht, gibts nicht.» «Ich wünsche mir für jeden Kunden die für ihn passende und stimmige Lösung», erläutert sie ihre Wahl. Das Gespräch mit der Kundschaft ist Martina Moos-Steiner sehr wichtig. Sie will die Vorstellungen und Wünsche von ihrem Visavis kennen. «In den Innenräumen sind uns keine Grenzen gesetzt. Bei Fassadenrenovationen und heikleren Themen wie zum Beispiel Schimmel hole ich mir oft die Unterstützung von unseren langjährigen Fachberatern.» Und wie alles bei ihr ist auch der neue Ausstellungsraum alles andere als 08/15: «Ich habe unsere Räumlichkeiten so renoviert, dass ich einen Teil unserer Dienstleistungen dem Kunden 1:1 zeigen kann. Maler/in ist ein vielseitiger und kreativer Beruf. So ist Moos-Steiner auch die Förderung ihrer Mitarbeiter wichtig und sie hat sich ebenso zum Ziel gesetzt, neue Persönlichkeiten auszubilden.



# Karten zu Ostern und mehr

selber gestalten auf [www.schuech.ch](http://www.schuech.ch)

**schüch  
verlag**  
Karten für jeden Anlass



**10%**  
Rabatt auf Ihre Bestellung  
mit dem Gutschein:  
**DH2236Jw5n**

Schüch-Verlag AG · 5728 Gontenschwil Aus Ihrer Region Zufriedene Kunden

## steil & flach GmbH Bedachungen und Fassaden

Beat Haller, Seetalstrasse 60, 5708 Birrwil  
[www.steilyundflach-bedachungen.ch](http://www.steilyundflach-bedachungen.ch)

079 333 35 76  
[beatbirrwil@bluewin.ch](mailto:beatbirrwil@bluewin.ch)

Lager: Oberkulmerstrasse 820  
5728 Gontenschwil

### Montagen und Verkauf:

- Garten-/Blockhäuser
- Gewächshäuser
- Carport

### Sowie:

- Umbauten
- Sanierungen
- Zimmerarbeiten
- Bedachungen
- Dachfenster
- Flachdachabdichtungen
- Fassadenverkleidungen

## Passiflora Therapie: Wirkungsvoll gegen Schmerzen?

*Ist eine Operation immer zwingend nötig? Muss man immer zum Medikament greifen? Diese Fragen werden in den Praxen der Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH in Menziken und in Möhlin täglich mit den Patienten besprochen.*



(Eing.) – In den letzten Jahren spezialisierten sich die Mitarbeitenden zum Wohle der Patienten mit verschiedenen Methoden zu Schmerztherapie-Spezialisten. Menschen mit den Symptomen der muskulären Spannung mit Schmerzen im ganzen Körper besuchen sie aus der ganzen Schweiz. Ob durch einen Unfall verursacht, durch eine Operation oder durch eine Fehlhaltung – für alle Patienten ist der Schmerz im Vordergrund. Auf einfache Weise wird bei allen Schmerzpatienten das Ausrichten des Bewegungsapparates fokussiert. Sanft und schnell verändern sich dadurch die muskulären Spannungen und ein Wohlgefühl tritt ein. Zugleich werden auf muskulärer Ebene alle spannenden Muskeln an den Ansätzen gelöst. Durch diese Kombination der Methoden lassen sich Verspannungen lösen und der Patient kann

sich wieder schmerzfrei bewegen. Oft benötigt es nur wenige Therapiestunden bis zur Schmerzfreiheit. Ob dies Menschen mit Bandscheibenproblemen, Schmerzen im Rücken, Armen, Beinen, Gesäss, Nacken, Kopf oder Füßen sind – alle werden herzlich willkommen geheissen.

Um es gleich vorwegzunehmen: Wenn eine Dame seit 20 Jahren, trotz mehreren Rückenoperationen, mit Schmerzen im Brust- und Lendenwirbelbereich, mit Ischias, Kopfschmerzen und Lähmungserscheinung lebt und täglich starke Medikamente zu sich nehmen muss und nach der kombinierten Behandlung im Team von Passiflora praktisch schmerzfrei ist – notabene ohne Medikamente – macht das natürlich einerseits hellhörig, wirft andererseits aber auch Fragen auf.

Nein, Experimente haben bei ihnen nichts verloren. Es ist die Kombination der verschiedenen Methoden, in welcher diese grossen Erfolge gründen. «Fast alle Schmerzbilder unserer Patienten und bei vielen Menschen da draussen waren und sind auf einen Schiefstand des Beckens zurückzuführen. Dieser wiederum zieht eine Fehlstellung der Wirbelsäule nach sich, was ganz viele verschiedene Schmerzbilder hervorrufen kann», verdeutlicht Schmerztherapeut Sandro S. Aeschbach.

Interessierte finden alle Informationen unter [www.passiflora-gmbh.ch](http://www.passiflora-gmbh.ch)

helvetia.ch

**Von hier.  
Mit Kompetenz.  
Für Sie.**

**einfach. klar. helvetia**   
Ihre Schweizer Versicherung



**Oliviero Mastropiero**  
Verkaufsleiter  
M 079 820 48 25



**Jan Dätwyler**  
Kundenberater  
M 076 284 04 34



**Gian-Andrea Mirer**  
Kundenberater  
M 078 723 81 80

**Lassen  
Sie sich jetzt  
beraten!**

**Agentur Reinach AG**  
T 058 280 33 11



Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 60  
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz

**30**  
SEIT ÜBER  
30 JAHREN

**DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.**  
[www.wernli-immo.ch](http://www.wernli-immo.ch)

Verkaufsmandate  
Kauf und Verkauf von Liegenschaften  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 897 29 04

**wernli immobilien**

**RECYCLING-POINT**

WIR LASSEN SIE NICHT AUF DER STRASSE STEHEN

| Pauschal Sperrmüllmulde: |         |
|--------------------------|---------|
| 4m <sup>3</sup>          | 353 CHF |
| 6m <sup>3</sup> Deckel   | 515 CHF |
| 7m <sup>3</sup>          | 575 CHF |

LUSTENBERGER Menziken GmbH  
Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken  
Tel. 062 552 18 00  
[info@recycling-point.ch](mailto:info@recycling-point.ch)  
[www.recycling-point.ch](http://www.recycling-point.ch)

## Das Team der Helvetia Versicherung steht für nachhaltige Beratung und optimale Kundennähe



Oliviero Mastropiero, Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler bilden das gut in der Region verankerte Beratungsteam der Helvetia Versicherung in Reinach. Seit einem halben Jahr sind die Büroräumlichkeiten in der Alten Mühle in Betrieb und die Nähe zur Kundschaft kommt gut an. Der persönliche Kontakt steht ganz klar im Vordergrund und bietet deutliche Vorteile, auch wenn viele Versicherungen heute bereits digital abgeschlossen werden können.

(pte) - Mit den modernen Büroräumlichkeiten in der altherwürdigen Alten Mühle hat die Helvetia Versicherung wieder eine zentral gelegene Anlaufstelle für die Kundschaft. Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler sind beide in Menziken aufgewachsen und in der Region stark verwurzelt. «Mit unseren kundenorientierten Öffnungszeiten soll es allen möglich sein, zu uns ins Büro zu kommen», erklärt Gian-Andrea Mirer. Am Dienstag sind die Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 71 von 9 bis 12 Uhr besetzt, am Mittwoch von 15 bis 19 Uhr, am Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und am Freitag von 14 bis 17 Uhr. Zusätzlich werden am ersten und dritten Samstag des Monats die Kundinnen und Kunden zwischen 9 und 12 Uhr in der Alten Mühle empfangen. «Selbstverständlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich», ergänzt Jan Dätwyler. Verkaufsleiter Oliviero Mastropiero

hat bereits seine Lehre bei der Helvetia Versicherung absolviert und kann auf eine 17 Jahre lange Tätigkeit im Aussendienst, in der Beratung und auf Führungserfahrung mit Gebietsverantwortung zurückblicken. «Gerade die junge Generation ist heute online-orientiert unterwegs», weiss der Versicherungsexperte aus Erfahrung, «doch viele Kundinnen und Kunden sind sehr froh, einen Partner für die ganzheitliche Beratung an ihrer Seite zu haben. So können wir auf finanziell vorteilhafte Zusammenhänge und Kombinationen hinweisen, die online kaum erkennbar sind». Vorwiegend für Wohnliegenschaften bieten sich die Hypothekangebote von verschiedenen Anbietern über eine Helvetia Tochtergesellschaft an. Ihrer Nähe zur Region möchten die Hauptverantwortlichen mit verschiedenen Aktionen Ausdruck verleihen. Über die bevorstehenden Anlässe wird laufend informiert.



# Döbeli

## MALERGESCHÄFT AG

Malergeschäft Döbeli AG  
Kirchenfeldstrasse 4  
5726 Unterkulm

Telefon 062 776 12 49  
info@malerdoebeli.ch  
www.malerdoebeli.ch



### UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

**HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN**

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68  
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

# UNITY

## WO NEUES ENTSTEHT

Die Erdsonden-Wärmepumpen in der Unity-Siedlung sorgen für eine nachhaltige und preiswerte Wärme.

[unity-menziken.ch](http://unity-menziken.ch)

## IHR EIGENHEIM UMWELTFREUNDLICH DANK ERDWÄRME



## Schauen Sie gerne mal hinter die Kulissen? Besuchen Sie mit uns das Logistikzentrum BRACK.CH

Bis 17.00 Uhr bestellt, morgen geliefert. Wie ist das möglich? Schauen Sie mit uns hinter die Kulissen des grössten Logistikzentrums in der Schweiz.



### Besichtigung Logistikzentrum Brack.ch (Zusatzkurs)

Donnerstag, 07. April 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.30 Uhr. Rückkehr ca. 17.00 Uhr, Kosten Fr. 40.00 inkl. Carfahrt und Führung. Anmeldung bis 21. März 2021. Wir besichtigen das Logistikzentrum von Brack.ch

in Willisau. Im grössten Lager des Schweizer E-Commerce werden über 200'000 Artikel gelagert. Pro Jahr werden rund 1.6 Mio. Pakete verschickt. Zwei vollautomatische Kleinteilelager, AutoStore und vier Schnellverpackungsanlagen sorgen für eine speditive Abwicklung von Kleinsendungen.

Für diese Besichtigung braucht es eine gute körperliche Verfassung (sehr viele Treppen zum Teil mit Gitterrost).

### Unsere weiteren spannenden Kurse:

**Bettina Ramseier / SRF:** Eindrücke deutscher Politik. Donnerstag, 24. März 2022, 19.30 Uhr. Huus74, Hauptstrasse, Menziken, Kosten Fr. 17.00. Spontaner Besuch möglich.

**Umgang mit Wespen ohne Giftstoffe:** Donnerstag, 2. Juni 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Aula Schulhaus Breite Reinach, Kosten Fr. 17.00. Anmeldung bis 10. Mai 2022

**Letzte Chance: Besuch des Erdbebensimulators – ETH Zürich:** Freitag, 18. März 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.00 Uhr. Rückkehr ca. 18.00 Uhr, Kosten Fr. 65.00 inkl. Carfahrt. Anmeldung bis 10. März 2021

### Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:  
Homepage: <https://www.vhsag.ch/wynental/>  
E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)

VERKAUF ■ BERATUNG ■ SERVICE ■ REPARATUREN  
 Dienstleistungen für alle Marken ■ Hol- und Bringservice ■ verschiedene Mietgeräte



*Der Frühling naht!*

**STIGA** MOTORGERÄTE **Weber** Inh. Fabian Steiner  
 Reinacherstrasse 1097 ■ 5728 Gontenschwil ■ TEL 062 773 13 47 **STIHL**



**H + B WIEDERKEHR AG**  
 elektrische Installationen

Dorfstrasse 631  
 5728 Gontenschwil  
 Tel. 062 773 13 32  
 Fax 062 773 12 75  
[www.hbwiederkehr.ch](http://www.hbwiederkehr.ch)



**Ostermärt**

Bunte in Gontenschwil  
 Freitag, 25. März 2022  
 13.30 bis 19.00 Uhr

creative Osterdekorationen •  
 wunderbare Kleinigkeiten • Kaffee  
 und Kuchen

Besuchen Sie uns.  
 Wir freuen uns auf Sie.



**SCHÜRMA TT**  
 Stiftung Schürmatt  
 Büntenweg 24 • 5728 Gontenschwil  
[www.schuermatt.ch](http://www.schuermatt.ch)

**Über den Wolken ...**  
 ... dürfen wir nicht fliegen. Aber vielleicht für Sie?

Wir fotografieren und/oder filmen aus der Luft:

Ihr Immobilienangebot, Ihre Firma, Ihr Haus/Ihre Liegenschaft,  
 Ihr Dorf und vieles mehr ... Verlangen Sie eine unverbindliche  
 Offerte!

**MEDIARTS**  
 WEBDESIGN  
 GRAFIK  
 FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
 079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)



**SUSHI-REINACH**  
 NEU AB 9. MÄRZ IM RESTAURANT ALZBACH, REINACH

Unserer Sushi-Menu-Karte finden Sie unter:  
[www.sushi-reinach.ch](http://www.sushi-reinach.ch)

Hauslieferdienst und  
 Selbstabholer ab 17.30 Uhr

Alzbach Restaurant  
 062 771 711 6, 077 224 224 3  
[take-away@sushi-reinach.ch](mailto:take-away@sushi-reinach.ch)





**BEZUGS-  
 TERMINE**

HAUS A: 29.07.2022  
 HAUS B: 15.12.2022  
 HAUS C: 31.01.2023

**Hier will ich leben.**  
**24 moderne Eigentumswohnungen**  
 in familiärer und nachhaltiger Parklandschaft

[usserdorf-menziken.ch](http://usserdorf-menziken.ch)

**ROHBAU –  
 BESICHTIGUNG**

Freitag, 18.03.2022  
 16.00 – 18.30 Uhr  
 Samstag, 19.03.2022  
 10.00 – 13.00 Uhr

**CHS** !  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)  
 062 772 33 03 • 079 570 65 75  
[info@chs-immobilien.ch](mailto:info@chs-immobilien.ch)

Sichern Sie sich  
 heute noch Ihre  
 detaillierten Unterlagen!





Natürliche Produkte für strahlende Schönheit und bewusste Pflege deines Körpers

Pflanzen- & Kräuterkraft • natürlich & wirksam • vegan

Alles was dein Körper braucht, schenkt uns die Natur! Nutze die Kraft von Pflanzen und Kräutern und spüre den Unterschied! Wir bieten über 30 Produkte für dein Wohlbefinden.

Wir schenken dir **10% Rabatt** auf deine nächste Online-Bestellung (mit Rabattcode Naturfreund22) oder mit diesem Inserat beim Einkauf in unserem Showroom!

**DAS NATURGESCHENK**

Sagiweg 10 - 5737 Menziken - [www.dasnaturgeschenk.ch](http://www.dasnaturgeschenk.ch)

**HINTERMANN**  
GARTENGESTALTUNG

**LUST AUF EINE GARTENGESTALTUNG?  
VON DER PLANUNG BIS ZUR AUSFÜHRUNG**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL

TELEFON 062 517 47 00

INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH

WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



**Bereit für den Frühling?**

**Möbelhaus Comodo AG**

Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | [www.comodo-moebel.ch](http://www.comodo-moebel.ch)

15% Rabatt\* auf alle Gartenmöbel und Accessoires vom 21.03.22 bis 02.04.22

\*ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar

**15%\***

Möbelhaus  
**Comodo**  
WOHNEN NACH MASS



## Buchhaltungs-Handwerk mit digitalem Rüstzeug

Die Digitalisierung geht an der Treuhandbranche nicht vorbei. Aus diesem Grund hat die Treuhand Marcel Widmer AG zeitig in digitale Lösungen investiert und bietet heute die persönliche Beratung in Verbindung mit den neuesten Kommunikationsmöglichkeiten an. Als Fachbetrieb für Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuern, Löhne und Unternehmensberatung bietet das Reinacher Unternehmen die Dienstleistungen sowohl digital als auch persönlich für Private und KMUs an.

(pte) – Digitale Buchhaltungslösungen sind im Trend. «Wir haben diesen Schritt gemacht und viel in die Digitalisierung investiert», spricht Mitinhaber Beat Brunner die neuen innovativen Möglichkeiten an. «Wir bieten die komplette digitale Kommunikation auf höchstem Niveau, wenn der Kunde dies wünscht», erklärt der diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom. «Wir möchten aber kein ausschliesslich virtueller Treuhänder sein, sondern bleiben unserem Grundsatz treu (persönlich für Sie da)». Als kompetente Schnittstelle zwischen der Geschäftsführung, den Eigentümern und den Stellen der öffentlichen Hand sorgt das seit über 30 Jahren bestehende Reinacher Treuhandunternehmen für die richtige Kommunikation. Für Betriebsgrößen bis rund 150 Mitarbeitende ist das System der Treuhand Marcel Widmer AG ideal zugeschnitten. Alle Dokumente werden revisions-sicher gespeichert und können sowohl vom Kunden als auch von der Treuhandstelle jederzeit eingesehen werden. Ebenso ist eine Anknüpfung an das

E-Banking für den automatischen Datendownload möglich. «Unser Ziel für unsere Kunden ist, dass sie sich auf ihr Kerngeschäft konzentrieren können und die Administration mit unserer Unterstützung effizient abwickeln. Dank der digitalen Zusammenarbeit kann der Kunde für die Buchhaltung so viel vorbereiten wie er will und erhält so eine kostenoptimierte Leistung», erklärt Mitinhaber Adrian Widmer, der ebenfalls diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom ist. «Buchhaltung ist Handwerk», ergänzt Beat Brunner, «und wir haben nun auch das digitale Rüstzeug erweitert.» Ein grosser Vorteil für die Kundschaft ist der direkte und sichere Datenaustausch mit Fachpersonen. Die Treuhand Marcel Widmer AG steht dabei in den Bereichen von Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Lohnbuchhaltung und Unternehmensberatung stets kompetent zur Seite. Aktuell setzen sich zehn ausgewiesene Fachleute täglich für die unterschiedlichen Wünsche und Aufträge der Kundschaft ein. [www.treuhandwidmer.ch](http://www.treuhandwidmer.ch)



# POWER DEALS



**FORD KUGA PLUG-IN HYBRID**



**WYNA GARAGE AG** IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT  
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch

*Für alle Steuerfragen*



## Treuhand Marcel Widmer

Buchhaltungen  
Wirtschaftsprüfung  
Steuerberatung  
Firmengründungen  
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach  
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch  
Mitglied TREUHAND | SUISSE

# BERNINA Space Labs

März bis Mai in der MAAG Halle

## Nähe dir dein Space-Projekt!

ULTIMATIVE  
OVERLOCKER  
SERIE

**JETZT  
300.<sup>CHF</sup>  
SPAREN**



Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:  
L 850 für 2595.- statt 2895.- | L 860 für 3495.- statt 3795.- | L 890 für 4895.- statt 5195.-

**rschriber**  
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee



Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach  
062 771 31 73 - www.rschriber.ch  
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



## Der besondere Ort für besondere Menschen

1956 als Zufluchtsstätte für Männer in alkoholbedingten Notlagen geschaffen, bietet die Stiftung Satis in Seon heute Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen passenden Lebens- und Arbeitsraum und Perspektiven. Ein Gespräch mit dem Stiftungsratspräsident.

### Heinz Bürki, Sie sind seit 2002 Mitglied im Stiftungsrat Satis. Wie kam es dazu?

Heinz Bürki: Ich wurde 2002 Gemeindeammann von Seon und der Gemeinderat hat mich delegiert, als Vertreter der Gemeinde im Stiftungsrat Satis Einsitz zu nehmen. Ende 2017 bin ich aus dem Gemeinderat zurückgetreten und habe gleichzeitig das Präsidium im Stiftungsrat übernommen.

### Was überrascht sie positiv an der Stiftung Satis?

Die Betriebsabläufe und die Art der Betreuung im Satis waren absolut neu für mich. Sehr positiv wahrgenommen in all den Jahren habe ich das stete Streben nach qualitativer Verbesserung in der Betreuung der Klientel.

### Was hat Sie besonders gefordert als Stiftungsrat?

Die Stiftung Satis musste neu positioniert werden, um langfristig zu überleben. Die Erarbeitung einer Unternehmens- und Liegenschaftsstrategie, die vom zuständigen kantonalen Departement anerkannt und genehmigt wurde, war ein erster Schritt. Die Umsetzung ist in Arbeit und hat vor allem in der Verwaltung der Stiftung zu einem erheblichen Mehraufwand geführt. Gleichzeitig ist eine jährliche Anstrengung erforderlich, um die notwendige Finanzierung dieser Änderungen durch den Kanton sicherzustellen.

### Ein besonderer Ort für besondere Menschen: Warum stimmt dieser Slogan für Sie?

Die Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis sind besondere, vom Schicksal gebeutelte Menschen, die einen besonderen Ort mit qualitativ guter Betreuung zu deren Weiterentwicklung verdient haben.

### Worin sehen Sie Potenzial für die Stiftung Satis?

Besondere Menschen wird es auch in Zukunft geben. Das Potenzial der Stiftung ist in den Strategien festgelegt. Es gilt, die Qualität der Betreuung weiter zu verbessern und die Wohnstruktur anzupassen, damit auch für die Langzeitklientel eine angenehme Wohnatmosphäre entsteht und für die Mitarbeitenden optimale Betriebsabläufe möglich sind.



Für Heinz Bürki sind die künftigen grossen Themen der Stiftung Satis: «Die Umsetzung der Liegenschaftsstrategie, die Sicherstellung einer genügenden Finanzierung durch den Kanton und die Optimierung der betrieblichen Abläufe.»

Alig. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)

# ADORA BESTATTUNGEN

by Gabriela Lorch

**Ihre Liebsten in guten Händen**

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall

• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume

• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31    Menziken Hauptstr. 34    Gontenschwil Reinacherstr. 492    [www.ADORA-Bestattungen.ch](http://www.ADORA-Bestattungen.ch)     **062 312 3000**  
**079 903 3000**





**KMB**  
Investment & Management AG

[www.kmbinvest.ch](http://www.kmbinvest.ch)

**Steuererklärung**  
Finanz- und Steuerberatung  
Vermögensverwaltung



**sensusPLUS**

[www.sensusplus.ch](http://www.sensusplus.ch)

Hauptstrasse 2, Menziken  
062 855 05 80



## GARAGE FAES AG



**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
[www.garagefaes.ch](http://www.garagefaes.ch)

*Wir stellen vor*

Janine Hunziker

Coiffeuse EFZ & Dipl.  
Visagistin aus Leidenschaft

Ihre Fachfrau für Haarfarben  
und Typveränderungen

**TOP-HYGIENISCH**  
**TOP-AKTUELL**



**MICHÈLE HENNIG**  
BY COIFFURE PETER



[www.coiffure-peter.ch](http://www.coiffure-peter.ch) | 062 776 11 76

## Baumann Holzbau-Innenausbau AG: Tobias Wiederkehr gewann den Lehrlingswettbewerb

*Tobias Wiederkehr, Zimmermann-Lehrling im dritten Lehrjahr bei der Baumann Holzbau-Innenausbau AG in Beinwil am See, steht als Sieger mit seiner Treppenkonstruktion beim Lehrlingswettbewerb von Holzbau Schweiz, Sektion Aargau, bereits zum zweiten Mal auf dem Podest.*

(pte) – Der Lehrlingswettbewerb von Holzbau Schweiz, Sektion Aargau, wird jeweils für die Lehrlinge des zweiten bis vierten Lehrjahres angeboten. «Die Teilnahme ist freiwillig, doch praktisch alle Lernenden beteiligen sich daran und reichen ihre Arbeiten ein», erklärt Tobias Wiederkehr. In diesem Jahr stellte wahlweise eine Treppenkonstruktion oder ein Dachstuhl die Herausforderung für die Lernenden des dritten Lehrjahres dar. Neben den grundlegenden Vorgaben liess die Aufgabe noch viel Potenzial für die eigene Ausgestaltung der Arbeit. Beim Holz seiner Treppe hat sich Tobias Wiederkehr auf Tritte aus Nussbaum und Wangen in Fichte entschieden. Selbst die Vorarbeiten wie die Berechnungen, die Pläne und die sinnvolle Raumnutzung wurden von der Jury mitbewertet. Beim Werkstück selbst waren die Kriterien der sauberen Ausführung, exakte Einpassungen und der gene-

relle Aufwand entscheidend. Die Profilierung mit Abschrägungen machen das Werkstück von Tobias Wiederkehr zusätzlich anspruchsvoll. «Während drei bis vier Wochen über die Weihnachts- und Neujahrszeit habe ich die Treppe im Massstab 1:2 hergestellt. Das Werkstück wurde komplett in der Freizeit gefertigt, während das Material von der Baumann Holzbau-Innenausbau AG zur Verfügung gestellt wurde», blickt der erfolgreiche angehende Zimmermann auf die Entstehungszeit zurück. «Wie präzise meine Vorbereitungsarbeiten der Treppentritte und der Seitenwangen waren, konnte ich erst beim Zusammenbau feststellen. Es hat mich sehr gefreut, das alles millimetergenau nach Planvorgabe passte», zeigt sich Tobias Wiederkehr zufrieden. Mit ihm freuen sich Lehrmeister Alex Baumann und Lehrlingsausbilder Michael Holliger über die Anerkennung. [www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)



**saalbau**  
reinach.ag  
*Kultur für alle*

Vorverkauf:  
 ★ www.saalbau-reinach.ch  
 ★ Peter's Gwürzsack  
 Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
 Telefon 062 772 06 06

---

**Claudio Zuccolini Darum!**  
Mittwoch, 9. März | 20.00 Uhr

**Saalbaustadt mit Stefan Roos**  
Samstag, 12. März | 20.00 Uhr

**Ingo Oschmann Scherztherapie**  
Freitag, 18. März | 20.00 Uhr

**Starbugs Comedy JUMP!**  
Samstag, 2. April | 20.00 Uhr

**Theater Rigiblick Tribute to Woodstock**  
Mittwoch, 6. April | 20.00 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung von: **ews** LocalPower Hotel & Restaurant zum **schneeggen**

**LIEBI + SCHMID AG**

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

\*Beratung  
\*Service  
\*Neugeräte  
\*Reparatur

*Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft*

**24-h Servicenummer 056 463 64 10**

AUSSTELLUNG IN: - FRICK  
- SCHINZNACH-DORF



Die persönliche und individuelle Beratung steht bei Martin Hintermann und Angelina Hintermann an erster Stelle.



## Seit 30 Jahren individuell und kompetent: Die Hintermann Reisen GmbH

Nach der Ausbildung und einer Weile als Filialleiter in Suhr wagte Martin Hintermann den Schritt in die Selbständigkeit in Beinwil am See. Aus einer Einzelfirma wurde 2017 schliesslich eine GmbH. Gemeinsam mit Tochter Angelina und seinem Team bietet Hintermann Reisen Qualität und fachkundige Beratung rund um Ferien und Reisen.

(fhu) – Eine Reise müsse funktionieren, die Kundschaft solle zufrieden sein, sich sicher fühlen und die wohlverdienten Ferien geniessen können, betont Martin Hintermann. Bei der Zusammenstellung einer Reise, egal in welchem Umfang, sei die individuelle Beratung entscheidend. Um einen persönlichen Austausch zu gewährleisten, hat sich das erfahrene Reisebüroteam vor einiger Zeit dafür entschieden, mit vorgängigen Terminvereinbarungen zu arbeiten. Bei Reiseplänen stehen oft Themen wie Privatsphäre, Fragen über die Finanzierung und den Versicherungsschutz im Raum. Die Kundschaft schätzt die Atmosphäre, welche mit einer Terminvereinbarung geschaffen wird, sehr. Dass eine Reiseversicherung von grossem Vorteil ist, hat sich nicht nur in den letzten beiden Jahren gezeigt. Die Reisebranche sei schon oft von Krisen durchgeschüttelt worden, sei dies wegen Naturereignissen, politischen Unruhen oder geschwächten Airlines. Am 15. Februar konnte das erfolgreiche

Reisebüro sein dreissigjähriges Bestehen feiern. Das Vertrauen und der persönliche Kontakt sind jene Faktoren, welche das Unternehmen auszeichnen und von Stamm- sowie Neukunden immer wieder geschätzt werden. Oft seien Angebote, welche ein Reisebüro zusammenstellen könne, attraktiver und keineswegs grundsätzlich teurer als selbständige Buchungen im Internet, bestätigt Angelina Hintermann. Der Angebotsüberfluss im Internet überfordere vielen Reisewillige und diese seien meist sehr dankbar für den persönlichen Kontakt mit einer Fachperson. Das sechsköpfige Team der Hintermann Reisen GmbH ist auch bei Formalitäten zu Einreisebestimmungen, Visa- und Versicherungsfragen bei Bedarf gerne behilflich. Ein Rundpaket, von welchem die Kundschaft gerne Gebrauch macht, um sich ihre individuelle Pauschalreise zusammenzustellen lassen, seien dies Gruppenreisen, Trainingslager, die Erholung auf den Malediven oder ein Städtetrip.

**Garage**  
**MARANO**  
AG

Aarauerstrasse 11  
5734 Reinach  
info@marano.ch

Tel. 062 771 15 21  
Fax 062 771 28 63  
www.marano.ch

**DieTankstelle**  
mit attraktiven Preisen

**ISUZU**

le GARAGE

**BÄCKEREI - KONDITOREI**  
**Gysi**  
CONFISERIE

grosse Auswahl an handgegossenen  
**Schoggihasen Praliné - Eier**  
Wir freuen uns auf Sie

Bäckerei-Konditorei Gysi AG • www.gysibeck.ch • 062 773 12 70  
Zetzwil • Beinwil am See • Unterkulm



# PAJITAS BUFFET

À DISCRÉTION  
Reservation erwünscht

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

**WYNEHUUS REINACH**

**Vorspeise**  
SALATBUFFET

**Hauptgang/ Buffet**  
POULET MIT GEMÜSE  
RINDFLEISCH MIT MANGO SALS  
VEGETARISCHE PILZ UND  
GEMÜSE FÜLLUNG

**Beigemüse**  
HAUSGEMACHTE SALS  
GUACAMOLE, CREME  
FRÄICHE, CHEDDAR, REIS

**Dessert**  
KOKOSNUSSCREME  
MIT KIWI, CHURROS  
MIT SCHOKOSAUCE  
FRUCHT PANNA COTTA

CHF **38.-**  
PRO PERSON

**SA 26.03.22**

[www.wynehuus.ch](http://www.wynehuus.ch)  
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch



**DRUCKPRODUKTE  
AUS IHRER REGION.**

kromerprint.ch

Kromer Print AG  
Industrie Gexi  
Karl Roth-Strasse 3  
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33  
kontakt@kromerprint.ch

**KROMER**  
Print AG

*Jetzt aktuell:  
Frühlingserwachen.*

Seetalstrasse 103, 5703 Seon, 062 775 20 10  
Bettenthal 4, 5503 Schafisheim, 062 891 85 40

**Gärtnerei VOGEL**

**GRÄBACHERPARK PFEFFIKON**  
[www.gräbacherpark.ch](http://www.gräbacherpark.ch)

**FIRST**  
IMMOBILIEN  
info@first-immobilien.ch  
079 599 09 11

**Eigentumswohnungen ab CHF 420'000.-**

**Baustart erfolgt!**

**CDGRÜTER** ARCHITEKTUR - TOTALUNTERNEHMUNG  
**AREGGER** Der sichere Partner.  
**immoZins**

Mir läbed Nöchi

**ASANA Spital Menziken**

# ÖFFENTLICHER VORTRAG

**"Im Kampf gegen den Darmkrebs"**

Warum ist die Vorsorge so wichtig?

**DONNERSTAG  
24. MÄRZ 2022**

**19.30 UHR IM GROSSEN SAAL  
DES ASANA SPITAL MENZIKEN**

IM ANSCHLUSS SERVIEREN WIR IHNEN  
KAFFEE & BÜCHLEN

**DR. MED. PATRIC MICHA URFER**  
SPEZIALARZT  
MAGENDARMKRANKHEITEN FMH

NUR MIT ANMELDUNG!  
DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH  
ODER TELEFONISCH 062 765 31 59



# KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch




ihre  
**garten  
welt**

11/2020 artwork.ch

 **NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



**Huwa**  
seit 1911  
www.huwa.ch

www.huwa.ch

**wirz** //  
malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

**Garage**



**MARANO**  
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

 **Schröder AG**  
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch

**LH** officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00  
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch

**CHS** Ihr Partner für Immobilienverkauf  
*von hier!*

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

www.zaunideen.ch



**gartenhag ag**

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch